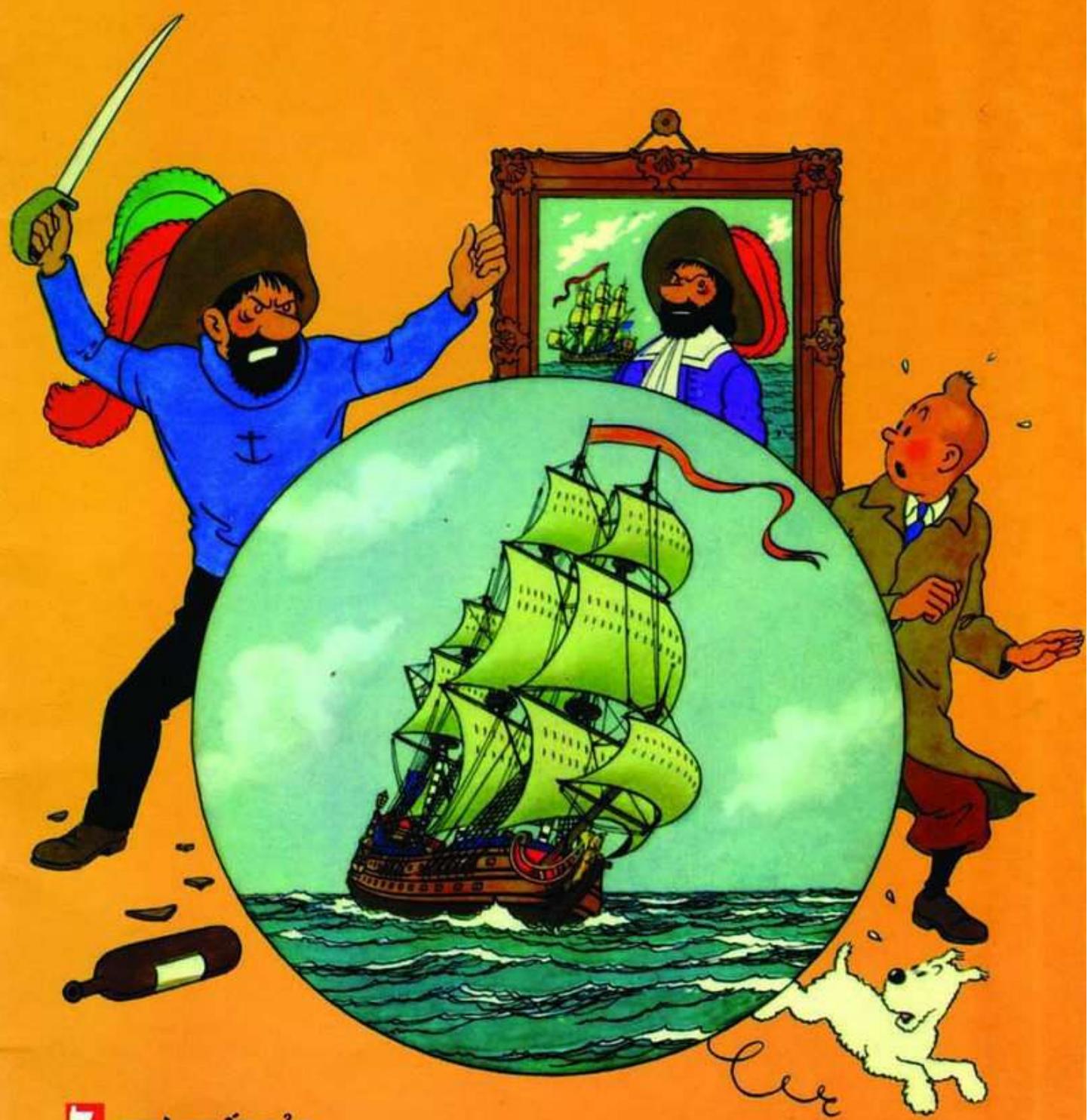




BÍ MẬT TÀU UNICORN



NHÀ XUẤT BẢN
THANH NIÊN

BÍ MẬT TÀU UNICORN



TIN NHANH

Số vụ cướp trong vài tuần qua đã tăng đến mức đáng báo động. Bọn mộc túi táo bạo đang hoành hành tại các cửa hàng, rạp hát lớn và chợ trời. Một băng mộc túi có tổ chức đang lộng hành. Cảnh sát đang tăng cường để ngăn chặn vụ lộn xộn này.

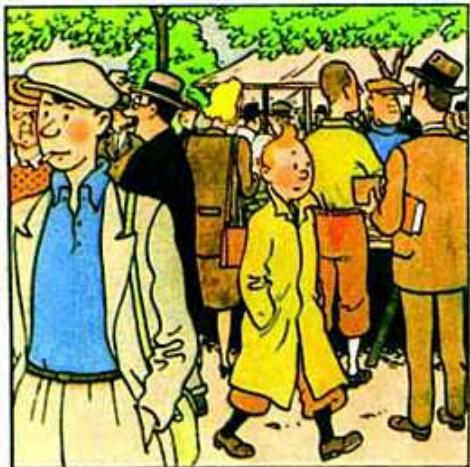
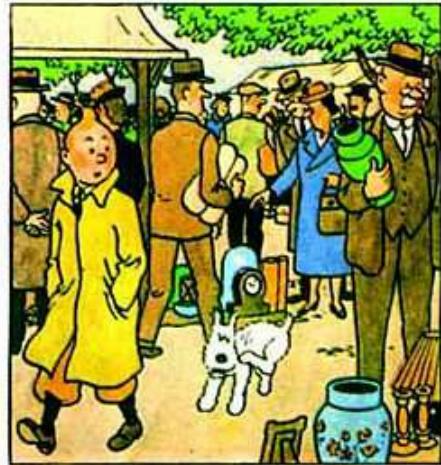
Chúng ta phải cẩn mật
ra và tóm gọn bọn này.



Thứ đến Chợ trời Cũ nhé?
Tintin bảo cậu ấy sẽ đến
đây sáng nay. Chắc chúng
ta sẽ gặp cậu ấy đấy.



Hay đây! Đi thôi.



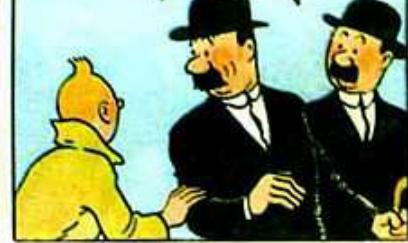
Ồ! Cặp song sinh Thomson kia.



Chào các chú. Các chú khỏe không?

Xem ai này! Tintin.

Tintin!



Các chú làm gì ở đây thế? Chờ đợi hạ giá hè?

Xuyt! Bí mật quân sự! Cô phi
vụ đặc biệt: mộc túi.

Nhung chuyện đó chẳng ngăn
chúng ta thủ mày cây gậy này
cái đà.



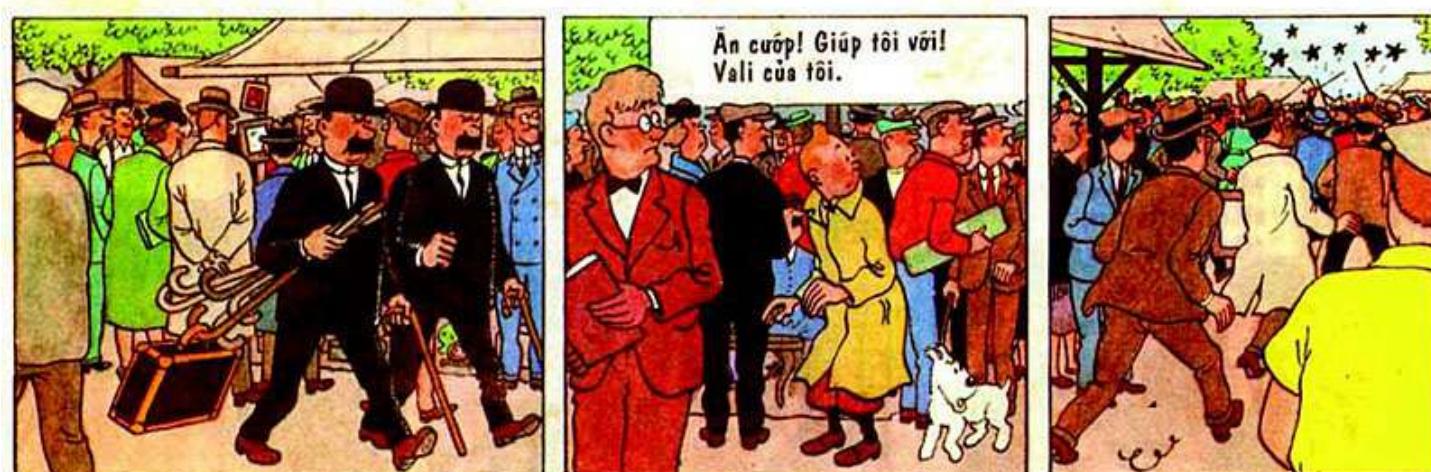
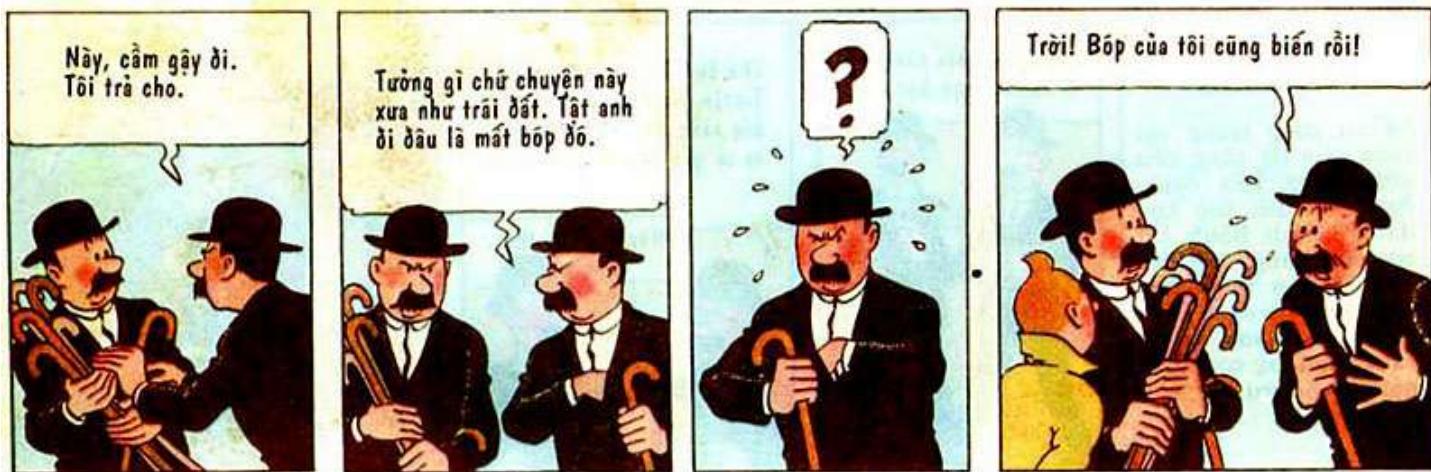
Bao nhiêu tiền?

8 xu cà bô đấy!

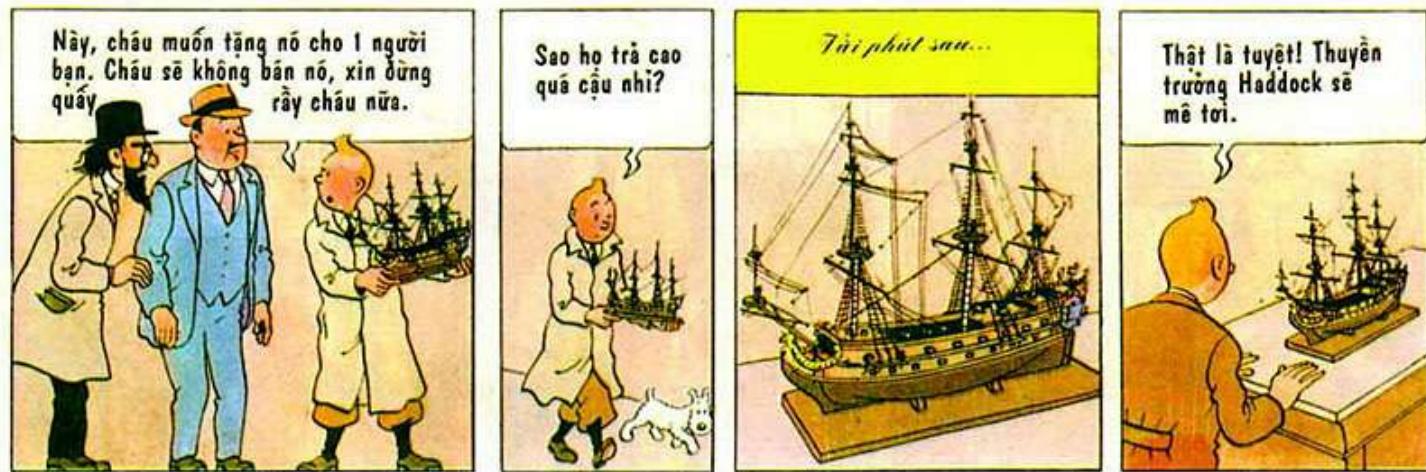
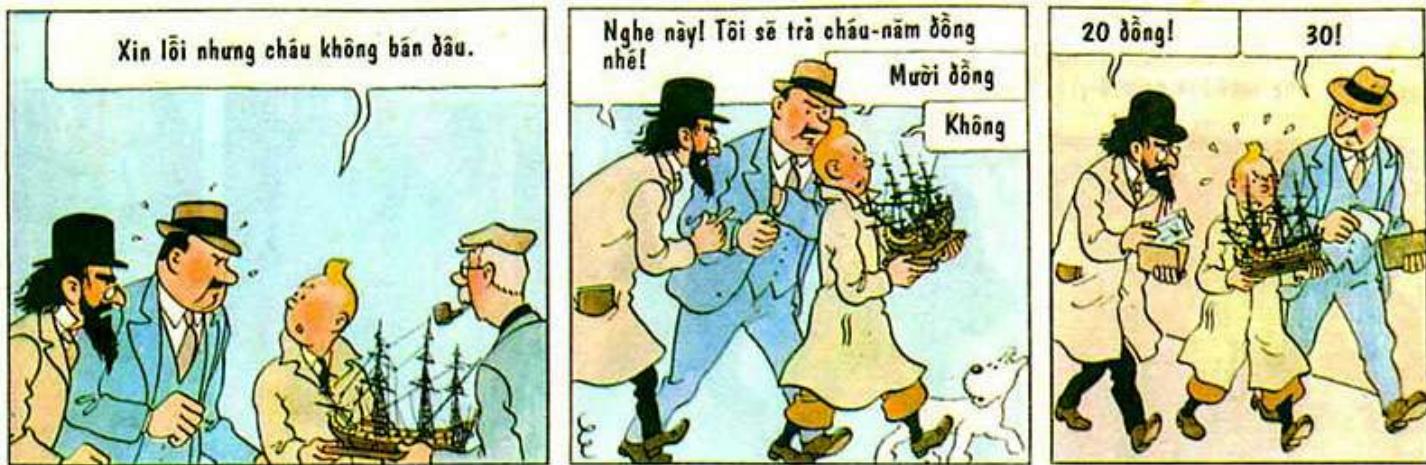
6 xu nhé

7 vậy. Đó là
giá vốn rồi!









Chuyện gì đó?



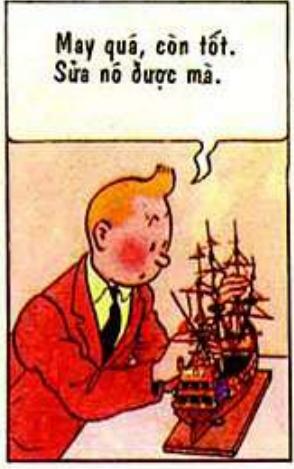
Snowy! Cậu làm
giù vây hả?



Trời, nó bể rồi.



May quá, còn tốt.
Sửa nó được mà.



RRRING

Lần này đúng là
thuyền trưởng rồi!



Chào cháu!

Chào thuyền trưởng.
Bác đến đúng lúc quá!



Mời bác vào.
Chỗ dành cho
ngạc nhiên đây!



Trời ơi Tintin, chiếc tàu này
đã quá!



Trời đất quý thần ơi!



Chỗ tìm nó ở đâu... ở đâu hà nhóc!

Ở Chợ Trời Cũ a...
Nhưng sao vây bác?



Ngàn lần trời đánh! Sao trùng
hợp lạ vây! Trời ơi!

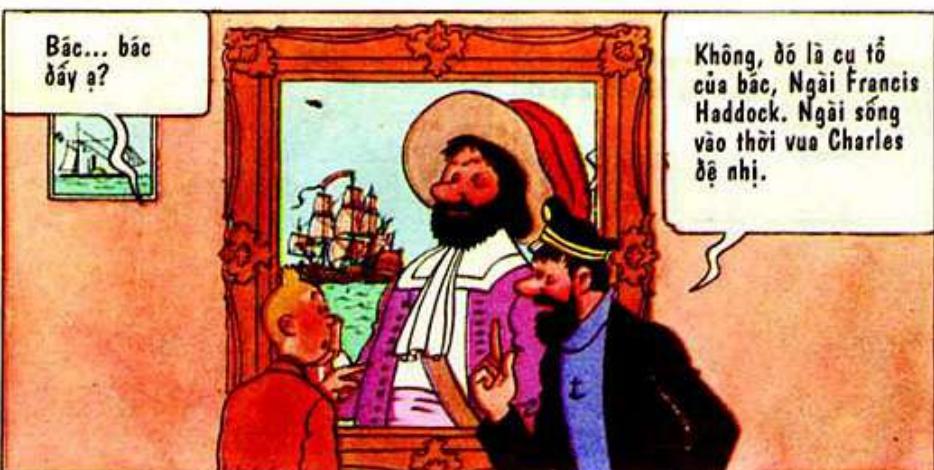
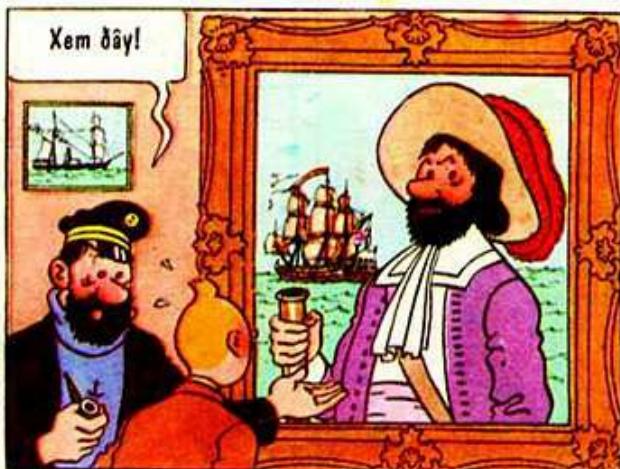


Nhanh lên! Đi với bác, rồi cháu biết!



Lạ quá! Kỳ lạ quá!







Chú lòn rồi, cậu bé, chiếc tàu này
chú có 10
năm nay rồi!

10 năm? Nhưng chú vừa
mới đòi mua bằng được nó
cách đây 2 tiếng kia!

Không phải chiếc đó. Không
đâu! Chiếc của cháu giống y,
nhưng thật ra không phải
chiếc này đâu!

Không phải ấy à?

Vâng, thưa chú. Sau khi chú
đi, chiếc tàu của cháu bị rót
và gãy cột buồm. Chính
cháu gán nó lại, nhưng vẫn
thấy vết gãy. Chú xem này!

Không gãy! Không
phải của cháu!

Cháu thấy đấy!

Chú biết cháu ngạc nhiên lắm! Chú
cũng vậy khi thấy 1 bàn sao y bàn
chính chiếc tàu của cháu ở Chợ trời Cũ.
Thấy kỳ quặc, cháu đã cố hết sức thuyết
phục cháu để cô nô...



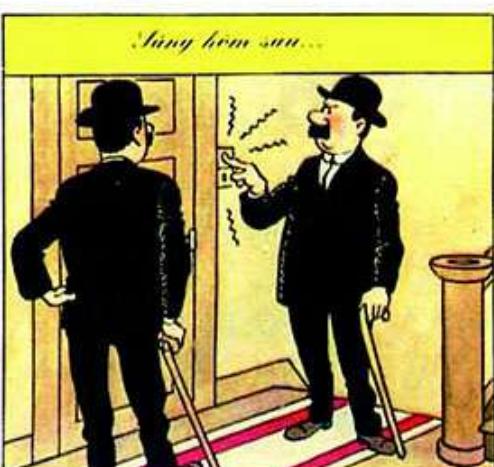
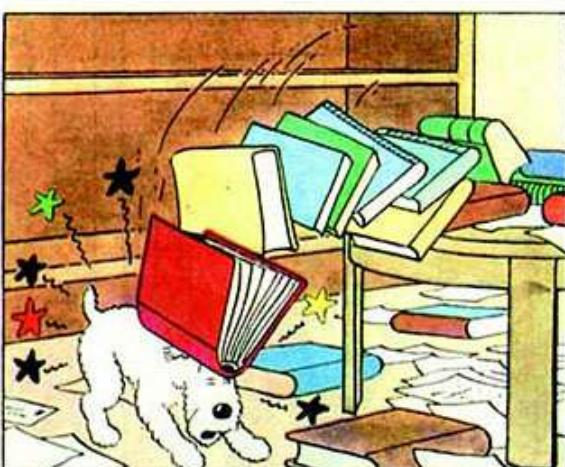
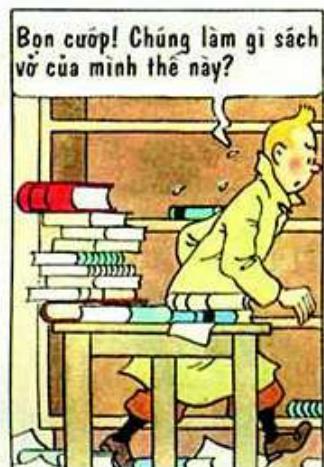
Xin tha lỗi cho cháu. Thật tình cháu rất tiếc
đã...

Được rồi! Khi nào tìm được
bão cho cháu
hay nhé nhóc!

Kỳ quặc thật! Hai
chiếc tàu giống y
bức tranh của thuyền
trưởng và lại
cùng tên UNI-
CORN.

Phải gọi thuyền
trưởng ngay! Bác
áy sẽ phải
ngạc nhiên...







Tội nghiệp 2 chú Thomson, họ xui
quá! Làm như đang có dịch đột
nhập ăn cắp vậy.

Được rồi, lô xếp lại đóng
giấy tờ này thôi!

Cậu không kiểm xương đầy chứ, Snowy?



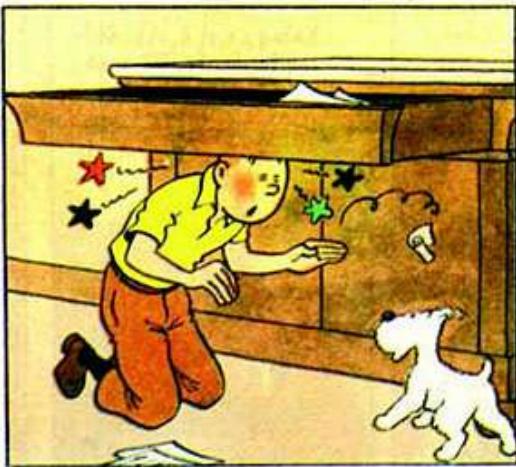
Có thuốc lá dưới đó hả? Ngộ đây!



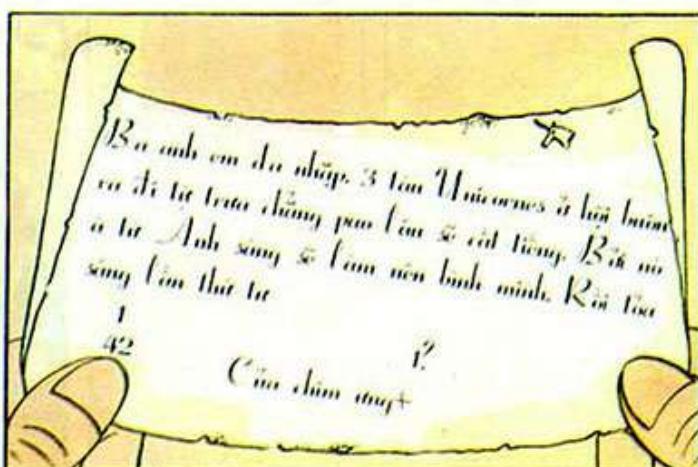
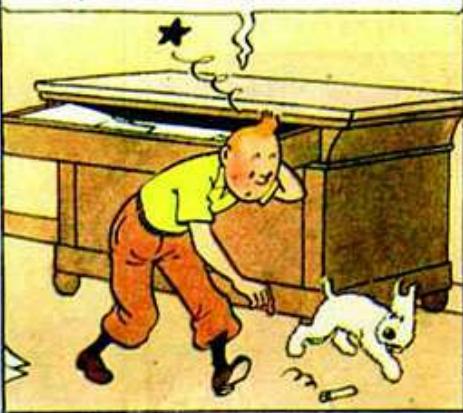
Ôi, không phải thuốc lá. Một mành
giấy cuộn tròn.



Nhung không phải của mình!
Ở đâu đến nhỉ? Mình xem
kỹ coi...



Lại bí mật nữa đây!



Chính tả sai be bét!
Miếng giấy da quý quái
này từ đâu đến nhỉ?



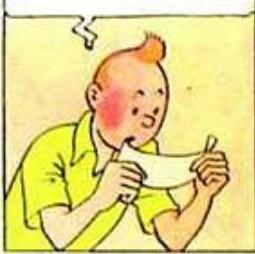
Trời đất! Mình biết rồi! Miếng giấy này được cuộn trong cột buồm tàu, khi cột buồm gãy nó rơi ra rớt dưới tay.



Điều đó giải thích rằng: kè trộm chiếc tàu biết có miếng giấy. Khi biết miếng giấy không có đồ, hắn nghĩ tờ đà thay miếng giấy: vì vậy hắn trờ lại lục lọi phòng tờ, mà đâu có dẽ nô ở dưới gầm tủ.



Nhưng sao hắn cần nó đến thế nhỉ? Giá mà nó viết rõ ràng thì ít ra...



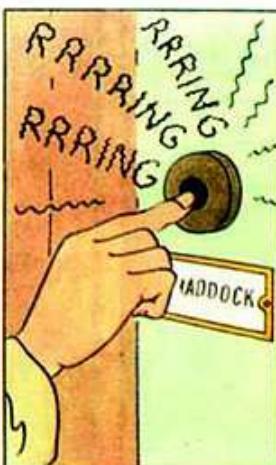
Mình tự hỏi... Ô, dĩ nhiên rồi... Đúng rồi! Không có câu trả lời nào khác.



Nhanh lên Snowy. Chúng mình phải gấp thuyền trường!



Kho báu đây Snowy. Nhanh nào, đây là một cuộc truy tìm kho báu.



Vâng, mình dám chắc đây là kho báu...



Ông già lè mè! Già này mà còn ngủ!



Không có! Vậy bác ấy ở đâu?



Không có ai ở nhà. Chắc bác lai đã rời, để mình hỏi bà chủ nhà.



Thuyền trưởng Haddock ơi? Bác không thấy ông ấy ra ngoài. Ông ấy không mở cửa à! Lạ quá!



Ôm ư? Có thể đấy... Cà đêm qua ông ấy đã đến.

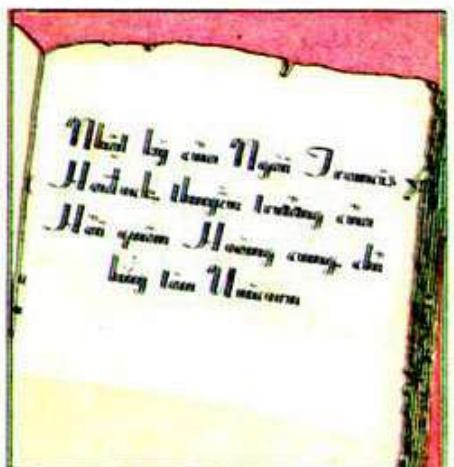
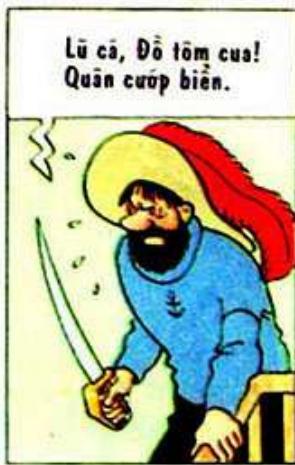


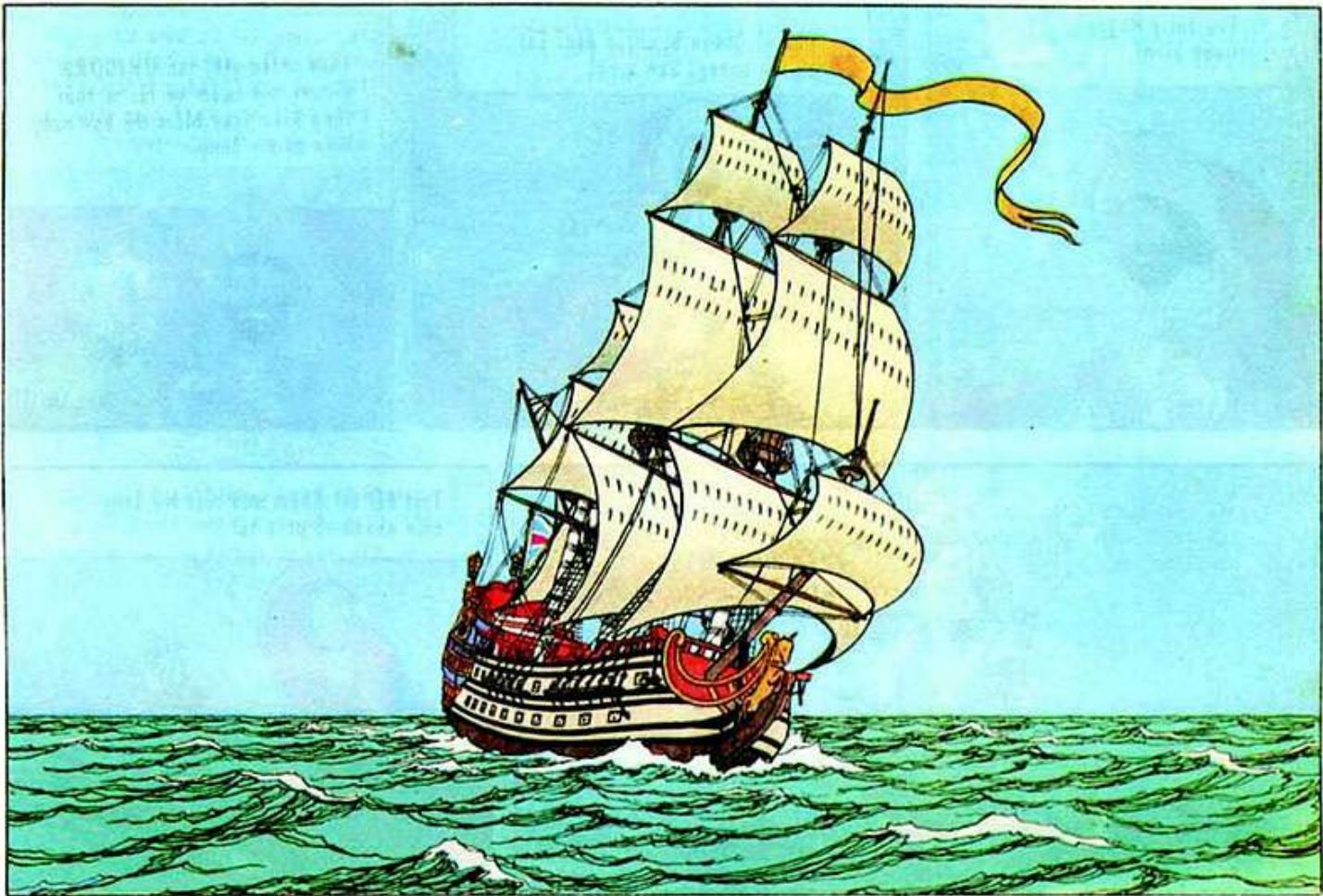
Không có tiếng trả lời?

Khoan đã! Ông ấy ở trong! Chú nghe có tiếng động.

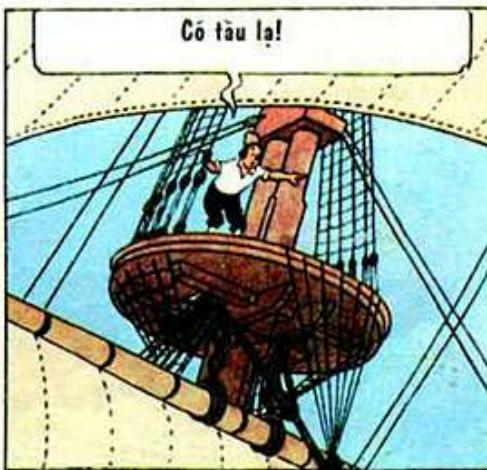






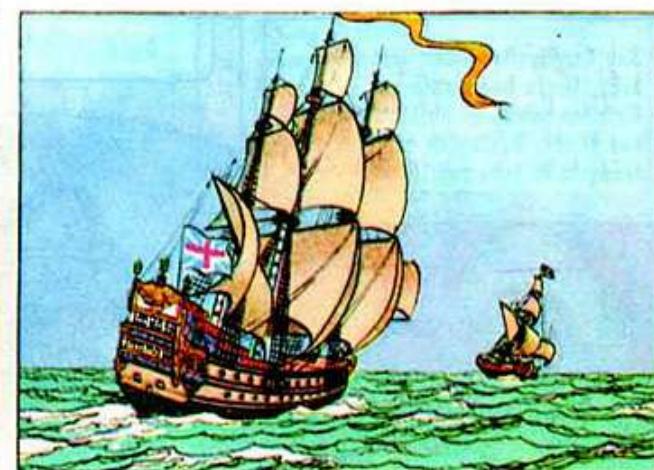
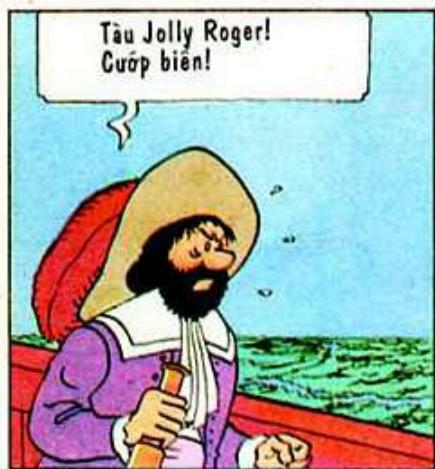


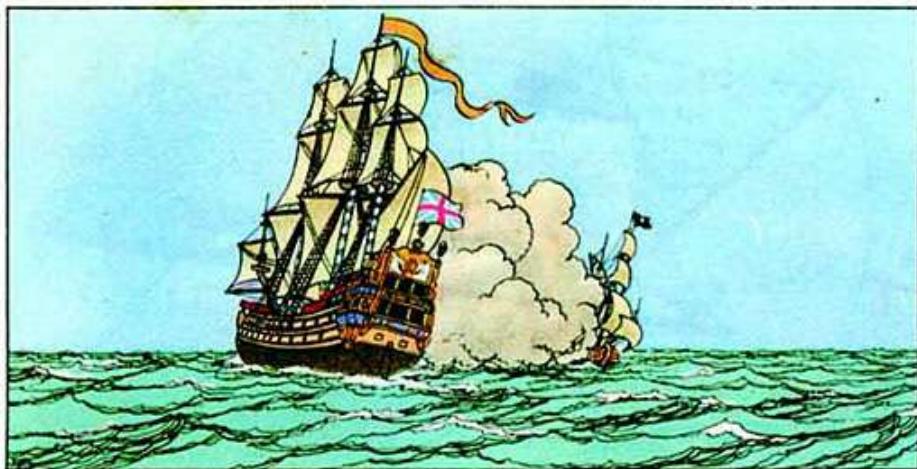
Sau 2 ngày lênh đênh trên biển, thuận buồm xuôi gió, tàu Unicorn hướng về phía man phải tàu đi tới. Đột nhiên có tiếng la từ trên cao....



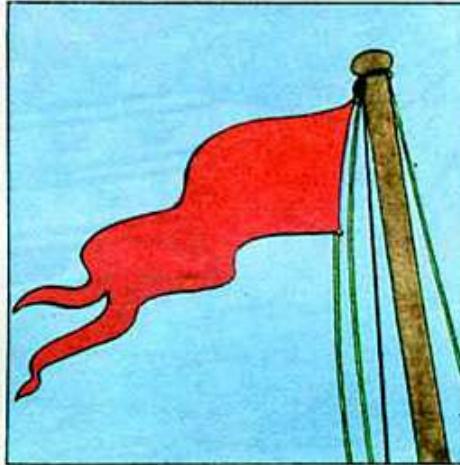
Nó chạy nhanh quá! Ô, nó kéo cờ lên rồi!
Xem nào!







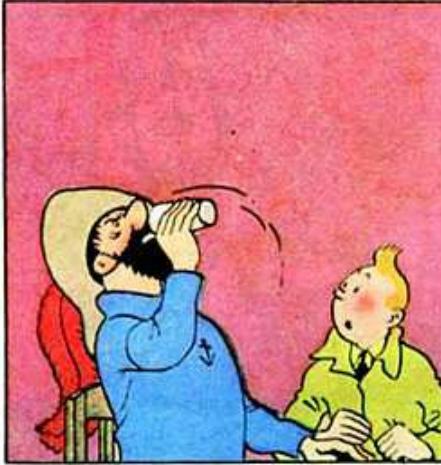
Tấn công, đúng. Nhưng không phải đơn giản! Tôi lượt tàu cướp vàng lại và nhìn kia! Nó đã kéo cờ khác lên, thật tráo trào!



Lá cờ đỏ! Không còn là cướp biển. Cậu hiểu không? Nếu tấn công, tàu UNICORN sẽ phải lãnh trách nhiệm.



Bon chúng bắt đầu đuổi theo -càng lúc càng gần. Tàu UNICORN tiến thoái lưỡng nan...

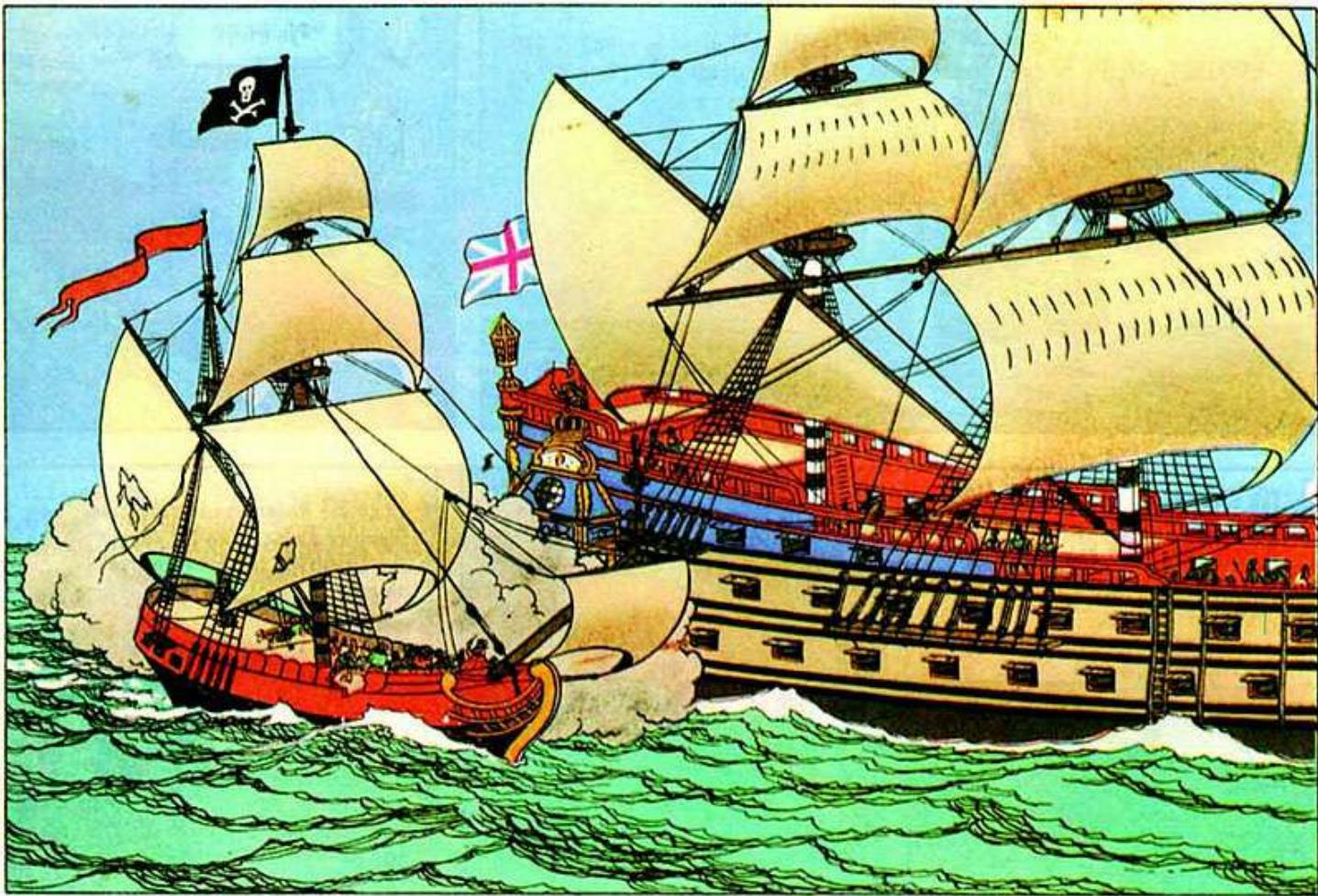


Khi tôi gần, kẻ thù lùi ra sau tàu UNICORN để tránh hỏa lực. Nó tiến gần nữa...

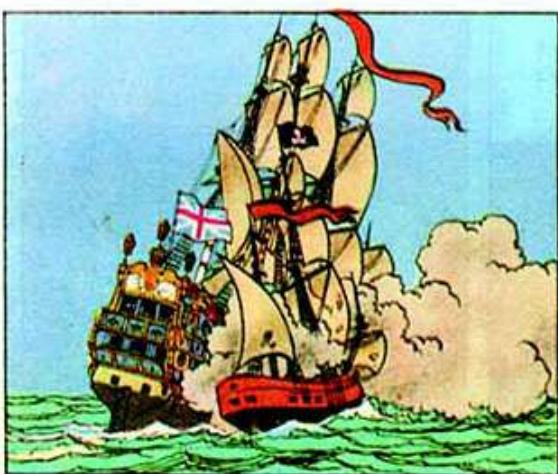


Rồi đột nhiên, khi chỉ còn cách tàu UNICORN khoảng 1/20 hải lý, nó đâm sầm vào mạn dưới tàu, hả, thế này đây!

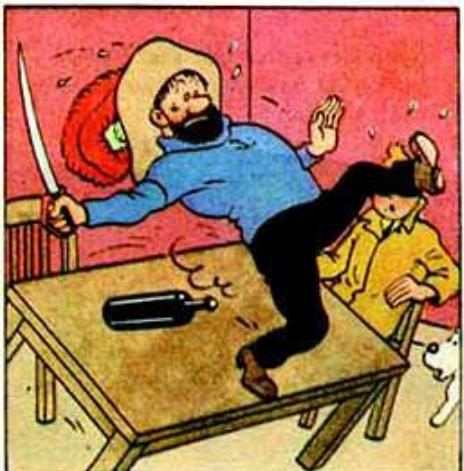


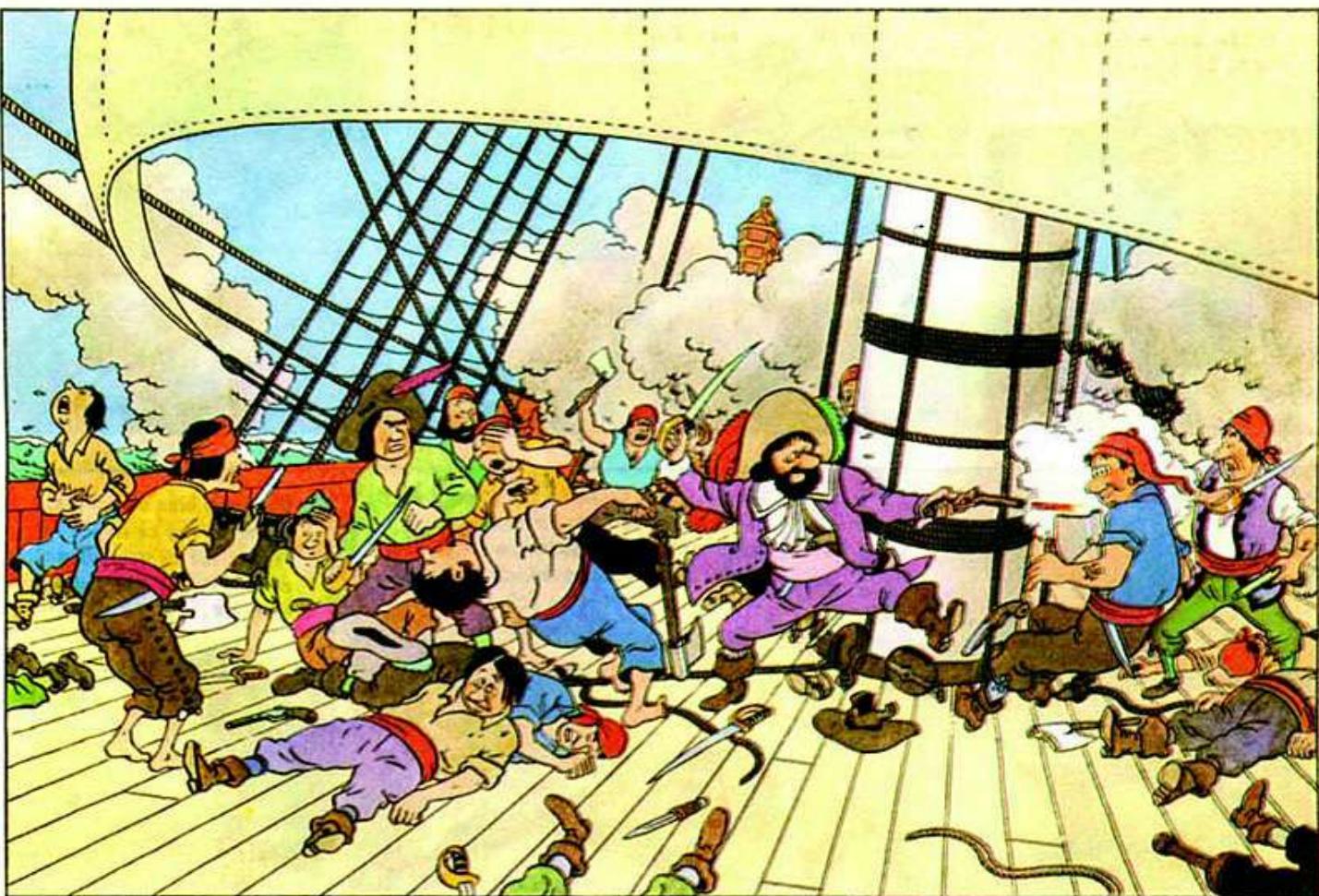
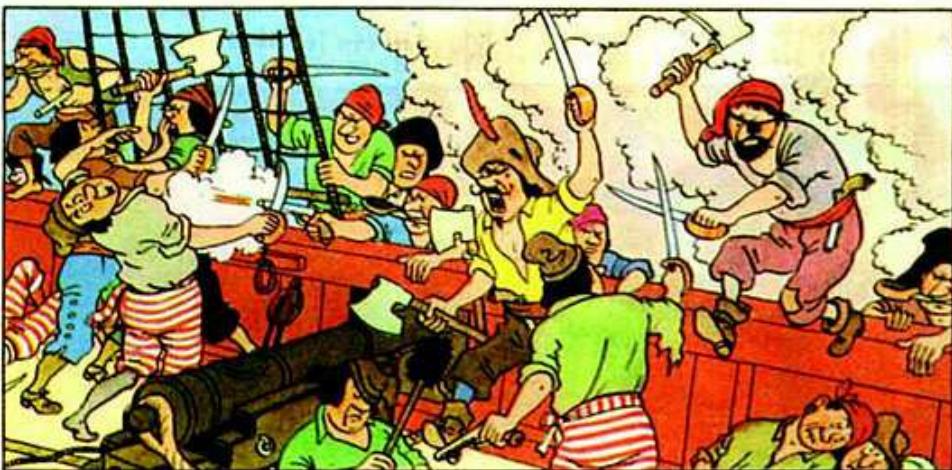


Và rồi! kè thù bắc cầu qua
tàu UNICORN cùng với
những tiếng thét kinh hoàng.
Bon cuộp tràn vào boong tàu
UNICORN.

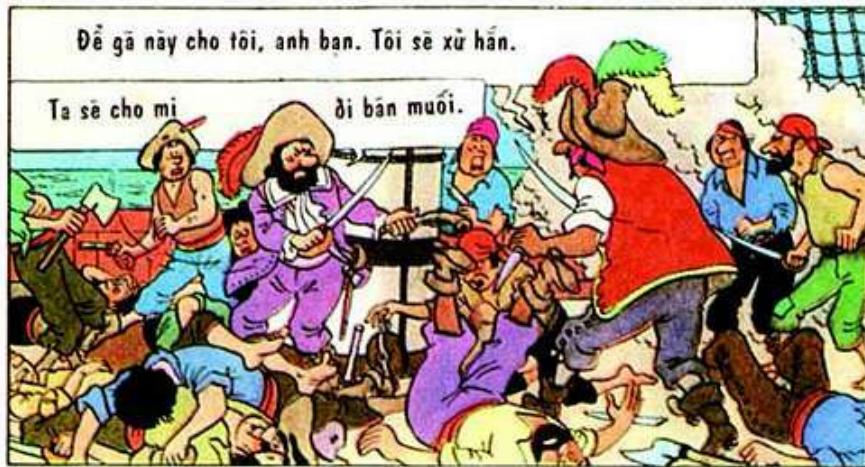


Tất cả anh em,
xung phong!

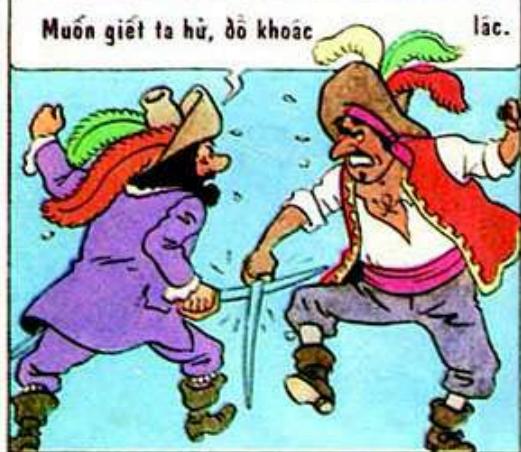




Để gã này cho tôi, anh bạn. Tôi sẽ xử hắn.



Muốn giết ta hù, đồ khoác lác.



Đó ăn cướp! Thủ giết ta coi nổi không?



Này, cầm lấy, đồ sâu biển!



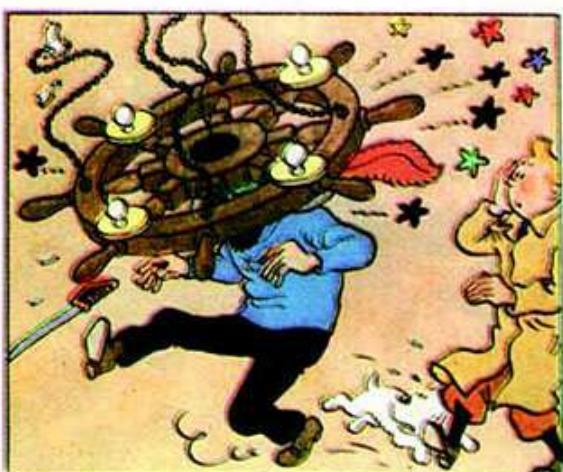
Không dám xuất đầu lò điện hả, đồ hèn?



Vậy thì xơi gỏi nhé!



Chuyện xảy ra với cu tổ bắc như vậy đó!
Khi đang tà xong hữu đột đánh bon
cướp, bánh lái tàu rơi vào đầu ngài, làm
ngài té xuống khoang tàu bất tỉnh.



Bon cướp biển chiếm tàu.
Chúng đã kéo cờ đỏ lên
-không còn cờ cướp biển
nữa. Tung tên theo tám ván
sang tàu...

Còn ngài Francis
thì sao.

Ngài Francis ư?... Khi tỉnh dậy
ngài thấy mình bị trói chặt vào
cột buồm của chính tàu UNICORN
mới đau chử. Ngài mệt lả...

Vì bị va đầu quá
mạnh mà!

Không, vì khát nước.

Tôi nghiệp ngài, khổ sở
biết bao...

Ngài nhìn quanh. Khoang tàu đã
được dọn sạch sẽ, không còn dấu
vết gì của cuộc từ chiến vừa qua.
Bạn cướp nỗi ôi đùi nhau khuân
các hòm lên tàu INICORN.

Chuyện gì ấy nhỉ? Lê ra phải điều khiển tàu
và khuân của cài ời, chúng lại làm ngược lại
mới lạ.

Liên đó có một gà xuất hiện, tên này
khoác áo choàng màu đỏ thắm trang
trí bằng một cái đầu lâu: Tên tướng
cướp. Hắn tiến đến gần Ngài, miệng
nồng nặc mùi rượu, nói lè nhẹ.

Nhận ra ta

không, đồ khốn: Ta là Rackham Râu Đỏ đây

Chào. Tôi là thuyền trưởng Francis
Haddock.

Nghe tên ta, mì sòn da gà rồi hả?

Được, nghe này: Mì đã giết Diego Từ Thần,
ban chỉ cốt của ta. Hơn nữa số thủy thủ
của ta hoặc chết hoặc bị thương. Tàu của ta
còn bị mì phá hỏng trong đợt tấn công đầu,
tàu bị bắn lủng nên nước tràn vào và đắm
rồi...

...khi thuốc hạ của mì bắn tàu ta.
Tàu chìm rồi! Nên quân ta chuyển
của cài cướp được của một người
Tây Ban Nha cách đây 3 ngày sang
tàu này.

Ôi của cài của ta!

Hãy xem kim
cương này!

Gấp 6-7 lần tài sản của 1 ông vua đây!

Người đến bảo ta có
thể thôi à?

Không chi thế. Ta đến báo mì hay, nếu
có ai cà gan quấy rối ta, sẽ phải trả giá
bằng tính mạng hắn! Sáng mai ta sẽ giao
mì cho bọn đàn em. Lù cướp biển non đó biết
phải làm gì để đưa mì xuống làm bạn
Hà bá.

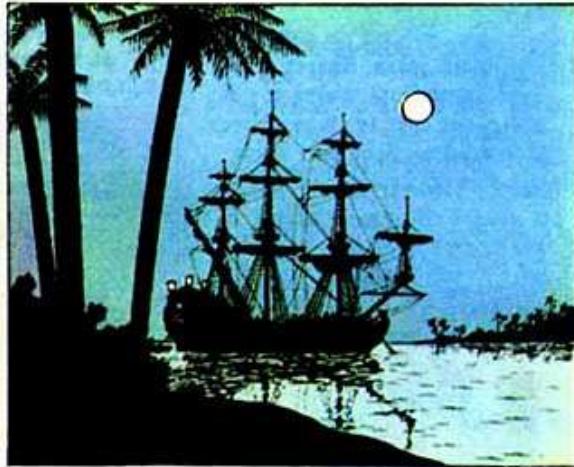
Nói rồi, hồn cười nham nhở,
bê ly rượu lên nốc 1 hơi cạn
sạch, thế này đây...



Dù rồi thuyền trưởng. Hãy
kể tiếp đi...



Được thôi. Gần tối, tàu UNICORN
chỗ lù cướp biển thấy một đảo nhỏ.
Tàu hạ neo gần đất liền.



Đêm xuống, bọn
cướp biển lục soát
dưới hầm tàu thấy
toàn rượu liên
khuỷu ra và nhậu
say bí ti.



Bí ti! Đúng, bí ti,
phải nói như thế.



Nào, cháu thấy sao? Bác chỉ muốn
tả cho cháu thấy...

Không cần làm thế bác,
cháu hiểu rồi.



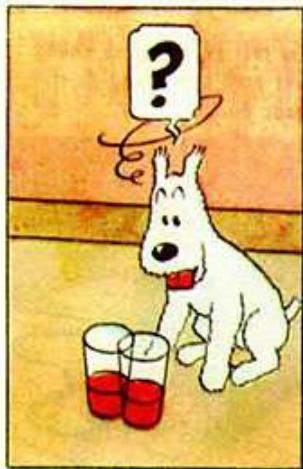
Thôi cũng được, Tintin. Đến đâu rồi nhỉ?

Lù cướp biển nhậu
say bí ti...

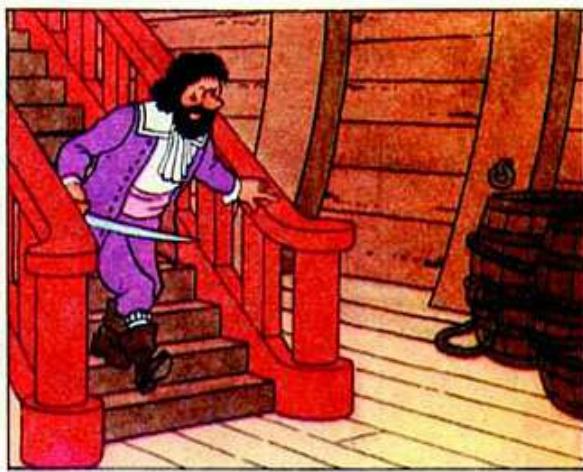


AAAAAA-
AAAHH!





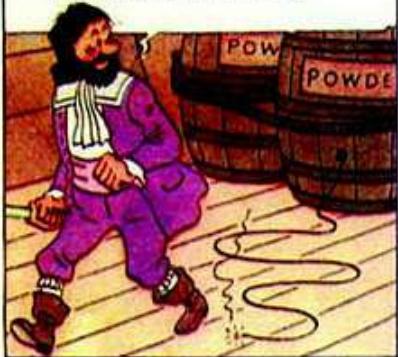
Cậu biết không, kho vũ khí trên tàu
là nơi chúng dự trữ súng và đạn dãy.



Đây rồi! Lũ chúng sẽ không
chết sạch nếu không có ít
thuốc nổ.



Bây giờ mình phải nhanh lên.
Chỉ còn đủ thi giờ cho ta rời
tàu trước khi nó nổ tung.



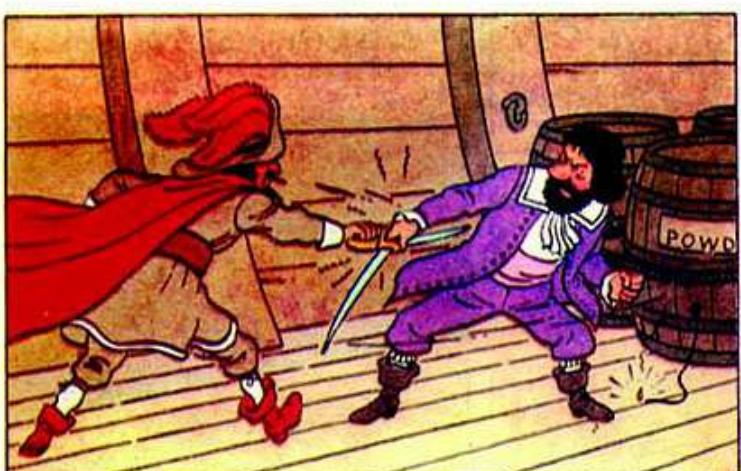
Coi này! Ta cao sạch râu mì, đồ khỉ!

Còn ta sẽ xéo đám mù lông kia,
tên cướp ngày. Bộ áo đẹp nhỉ!
Tướng cướp tốt lành nhỉ! Đồ lợn
biển!



Rengo lên, nhưng đừng
hòng chạy thoát!

Ta sẽ đâm lủng ruột
mì, coi đây!



Vừa đấu kiếm, ngài Francis
vừa nghĩ tới dây thuốc nổ
sắp nổ tung bất cứ lúc nào.



Đột nhiên, phàn xạ thật nhanh,
ngài tung người né sang một góc...

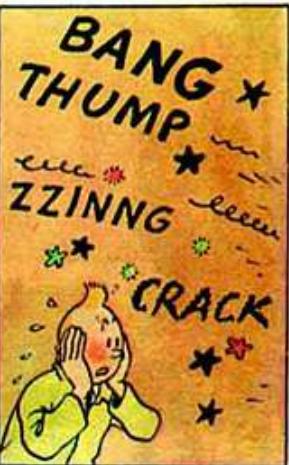
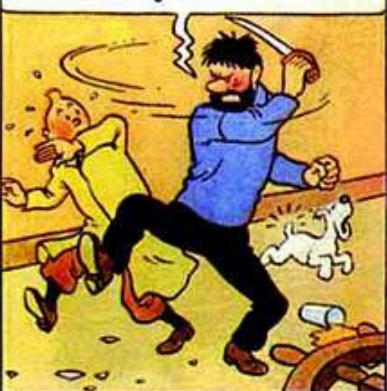


Ngài nhanh chóng dập tắt ngọn lửa
bằng chân trái.

Gú... ú...



Nào Rackham Râu Đỏ,
tao nóng rồi!



Thắng rồi! Rackham Râu Đỏ
đô ta uống

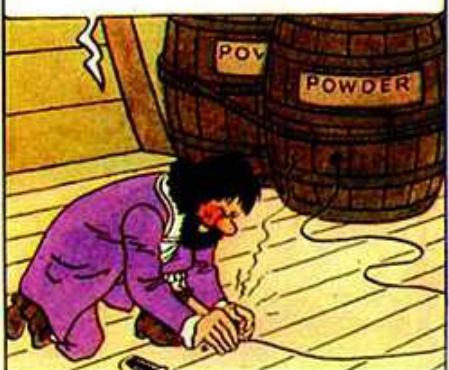
quy xuống. Hò
rum!



Đáng đời! Cầu Chúa phù hộ cho trái
tim độc ác của mì.



May quá! Giờ hãy châm lại...

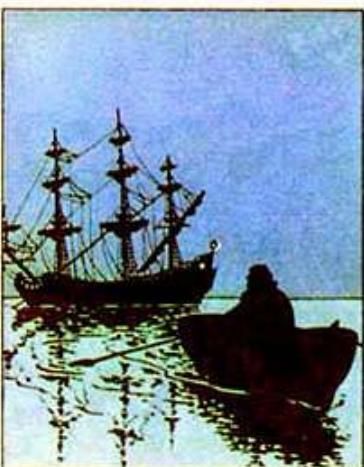
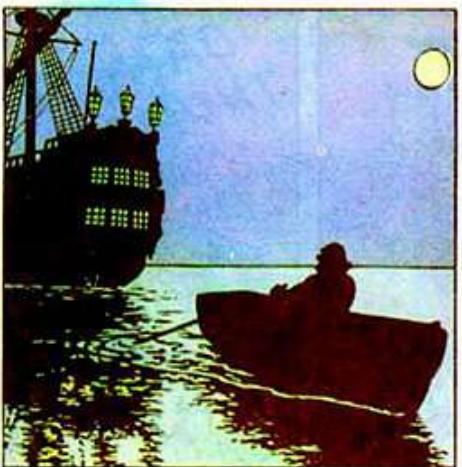


Và đốt ngay...



Không tên nào hay biết. Chúng còn say lịm.
Xuống thuyền con thôi.





Cậu nói sao?

Sao bác biết ngài Francis dẫn các con di chuyển cột buồm chính của mỗi mô hình tàu?



Sao bác biết à? Ngài là một người phi thường, nên rất muốn những chiếc tàu phải thật hoàn hảo!

Nếu vậy ngài đã tự di chuyển, chứ cần gì bảo con?



Vì nếu con ngài nghe lời dặn, họ đã tìm thấy mảnh giấy nhỏ dưới cột buồm mỗi tàu.

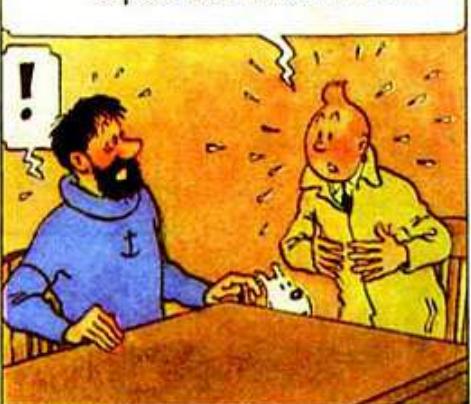


Cái gì? Sao cháu biết?

Vì chính cháu đã thấy một mảnh giấy giáu trong chiếc tàu cháu đã mua ở Chợ trời Cù... Bác xem này...



Bếp của cháu! Ai chôm nó rồi...



Chôm ấy à? Chắc cháu để quên ở nhà rồi...

Không, có người chôm mà! Chắc chôm lúc cháu đi xe buýt tối đây. Cháu nhớ có bị xô đẩy...



Trên miếng giấy có gì không?

Có a... Ba anh em già nhập... 3 tàu UNICORN ở hồi buôn ra đi từ trưa chặng bao lâu sẽ cất tiếng. Nghĩa là chúng ta phải lấy được 3 chiếc tàu mới tìm ra bí mật của 3 mảnh giấy. Phản còn lại khó hiểu quá...



Bởi nó à từ ánh sáng sẽ làm nê bình minh. Rồi tờ sáng lần thứ 4... Kế đó là vài con số, và cuối cùng là một dấu chéo theo sau "Của chim ưng". Hết a!

Nhưng nghĩa là gì?



Giờ cháu chưa biết, nhưng cháu chắc là nếu mình lấy được cả 3 mảnh giấy, mình sẽ tìm ra kho báu của Rackham Râu Đỏ. Cháu đã biết mảnh giấy thứ hai ở đâu rồi. Dì thôi, thuyền trưởng.



Cháu biết mảnh giấy thứ hai ở đâu à?

Vâng, cháu biết người có chiếc tàu UNICORN.



Chiếc Unicorn thứ hai của cụ tổ thứ hai của bác a?

Đa, nó ở trong tay một ông Sakharine nào đó



Đây rồi: ông ấy sống ở đây, số nhà 21.



CỨU! CỨU! CỨU VỚI!









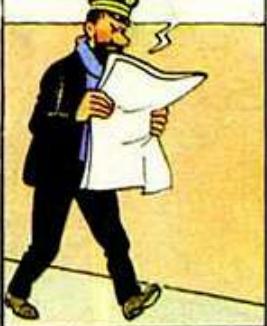


Tung hem sau

THẨM KỊCH GIẾT NGƯỜI

Một người đàn ông không rõ tên tuổi đã bị bắn chết ở đường Labrador vào giữa trưa hôm qua, khi đang vào nhà số 26, 3 viên đạn từ 1 chiếc xe đang chạy dà xá vào người ông. Nan nhản bị 3 viên đạn xuyên vào tim và chết tại chỗ.

Tôi nghiệp! Không ai hiểu được ông ấy muốn nói gì về những con én...



Chào thuyền trưởng. Mời bác vào... Cháu đang gọi tới bệnh viện hỏi thăm người đàn ông bị thương...



Alô! Phải phòng mổ không à? Cháu là Tintin. Chào bác sĩ. Người bị thương sao rồi à? Vân chưa khá hơn à? Vân bất tỉnh à? Cô hy vọng không à? Một ít. Cảm ơn! Tạm biệt!



Nhung xem này. Tờ báo nói ông ấy chết rồi!

Vâng, báo chí được báo như vậy. Bon họ sẽ tin rằng ông ta đã chết nên sẽ không lùng bắt nữa.



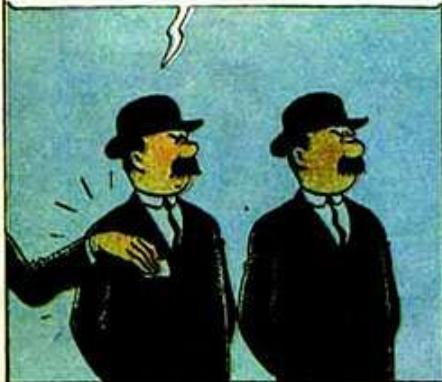
Bác hiểu rồi! Nhưng còn việc ông ta chỉ vào những con én thì bác chưa hiểu.



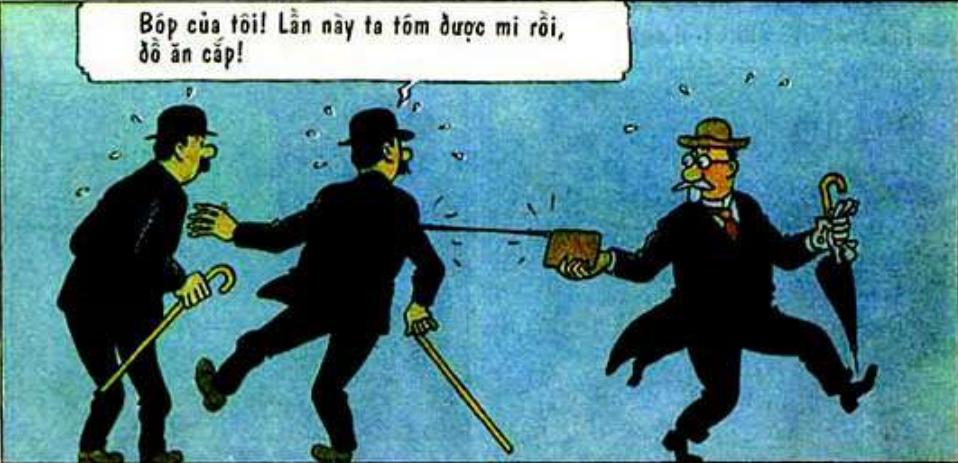
Lại lùng sục bon mót túi cả ngày. Được về nhà là tôi sung sướng biết mấy.



Cuối cùng xe buýt tới rồi!



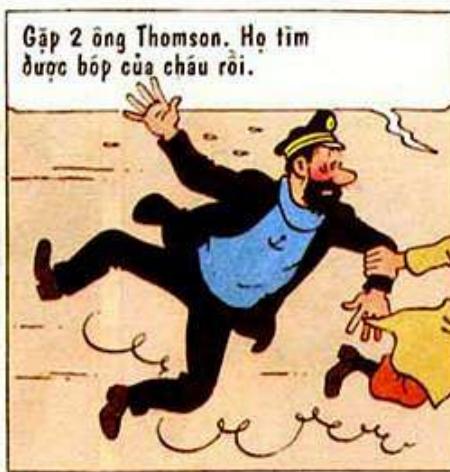
Bốp của tôi! Lần này ta tóm được mì rồi, đồ ăn cắp!

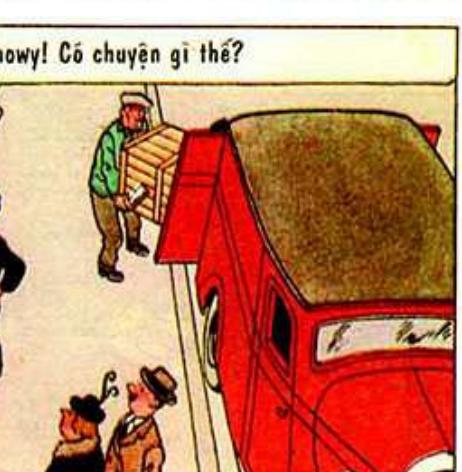
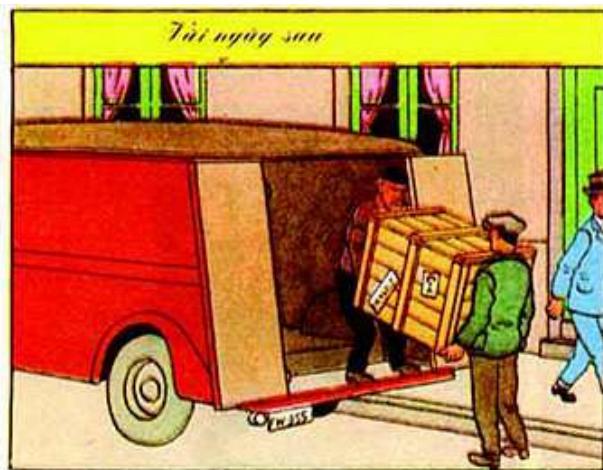


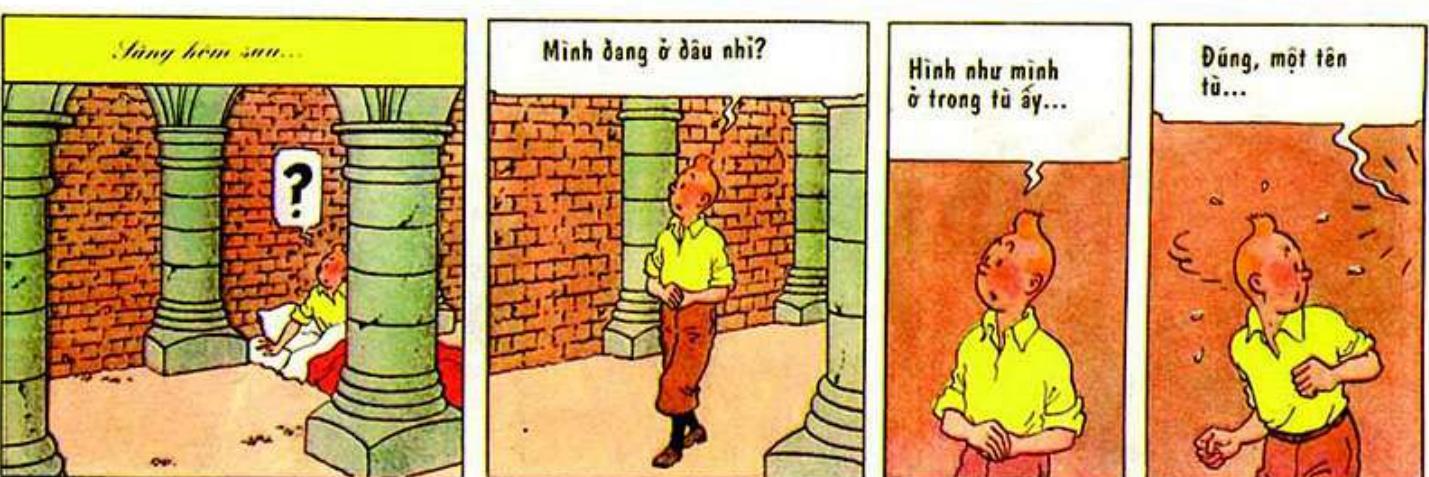
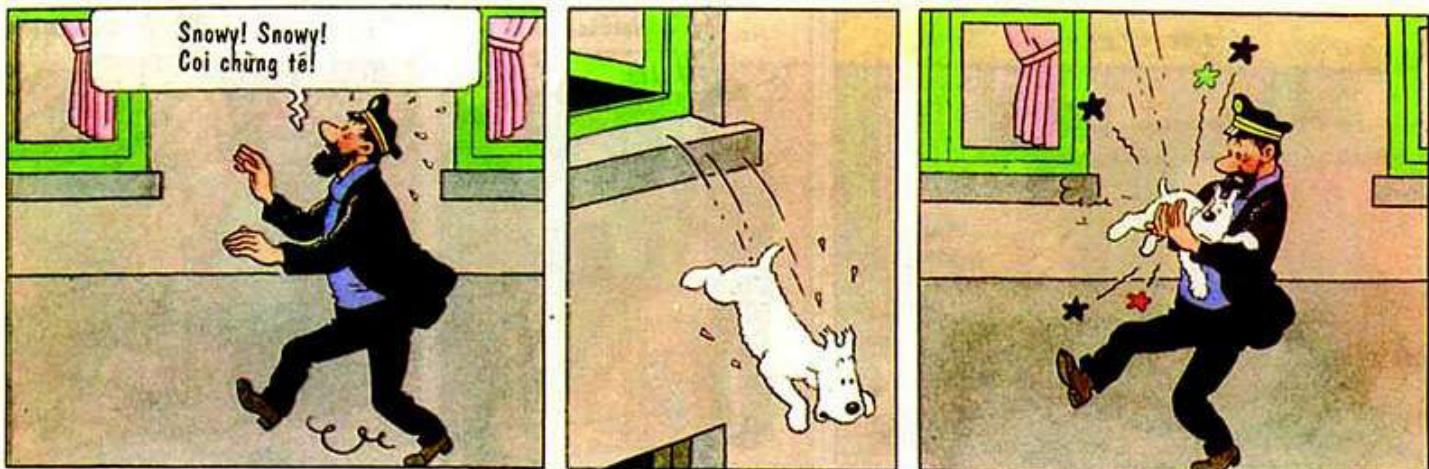
Đứng lại, lão già!



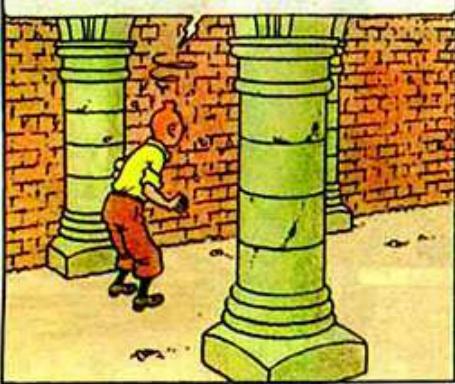








Không có ai cả! Nhưng mình không
mơ ma: có người vừa nói.



Đúng, cô người
nói!



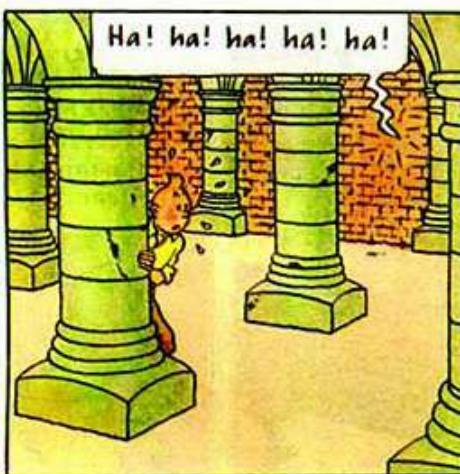
Aj thê? Ai thê?
Ở đâu vậy?



Ta à? Ta là bông ma của
thuyền trưởng tàu Unicorn!



Ha! ha! ha! ha! ha!



Ha! Ha! Ha!... Mày sợ à?
Đi đến cửa đi! Nào!



Đến gần nữa! Tốt! Nào, mày có thấy
ông nội không?



Người ở đâu? Muốn gì ở ta?

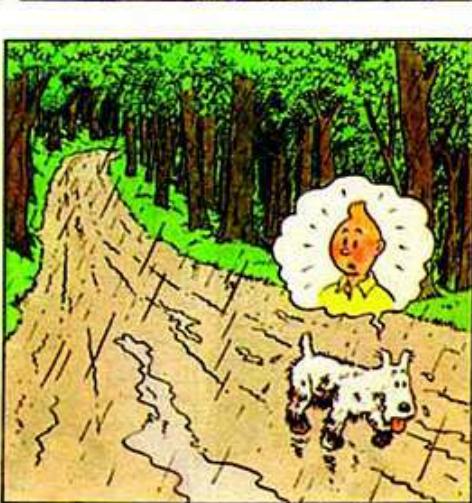


Tao muốn biết mày giấu 2 mành
giấy đã ăn cắp của tao ở đâu?



Nào, biết điều một chút! Tao đã
thu được 2 trong số 3 mành giấy.
Nhưng tao chỉ thấy mành thứ 3
trong bôp mày. Còn 2 cái kia đâu?

Sao tôi biết
được?

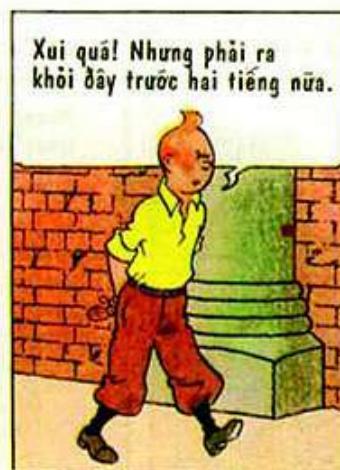
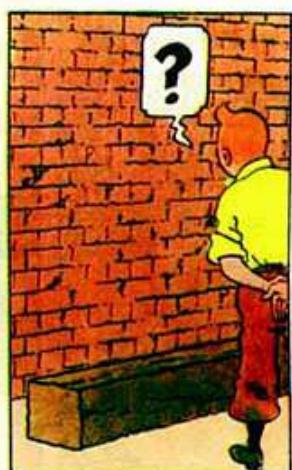
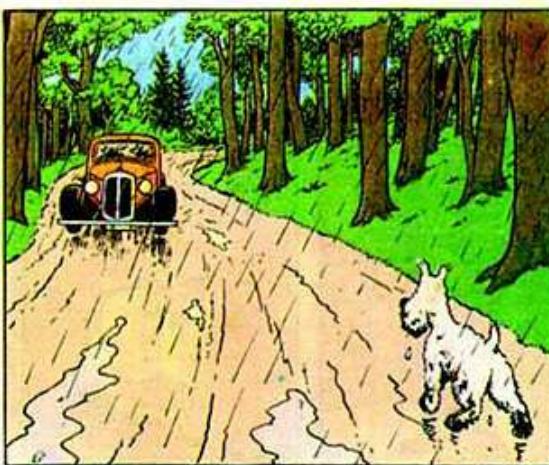


Tùy mày. Nhưng tao cảnh cáo: Tao
có nhiều cách làm mềm những cái
đầu bướng bình. Tao cho mày 2 tiếng
để báo nỗi giấu các mành giấy. Nếu
không mày sẽ biết tay tao!



Bây giờ thật rồi quá! Lần này
làm sao thoát?





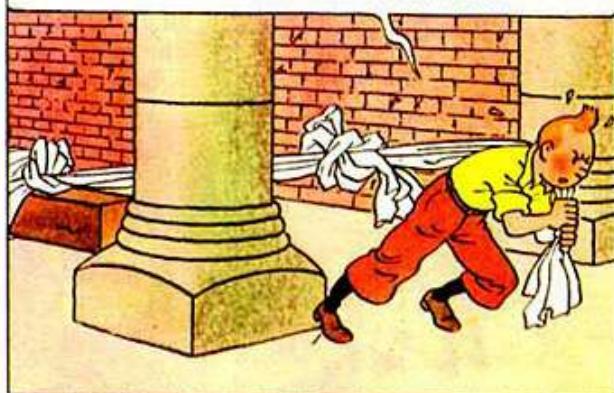
Xé khúc vải này để nối lại...



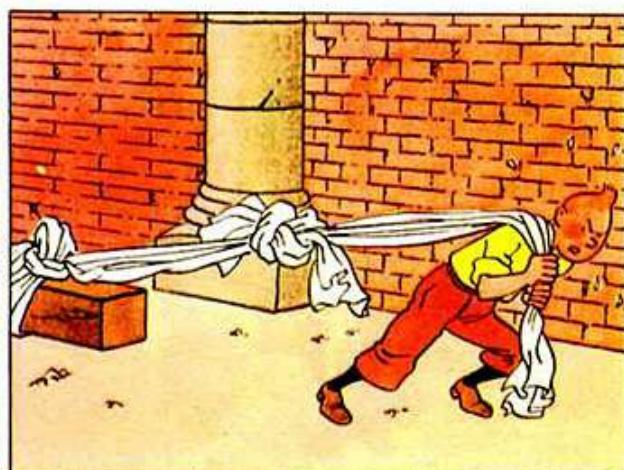
Rồi cột khúc cây này chặt.



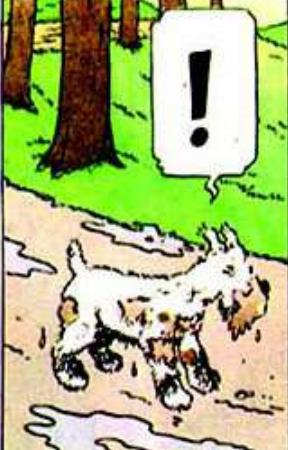
Và kéo!... Hò dô! Hò dô! Hò dô! Hò....



Làm lại. Không được
nắn lồng... Dô!



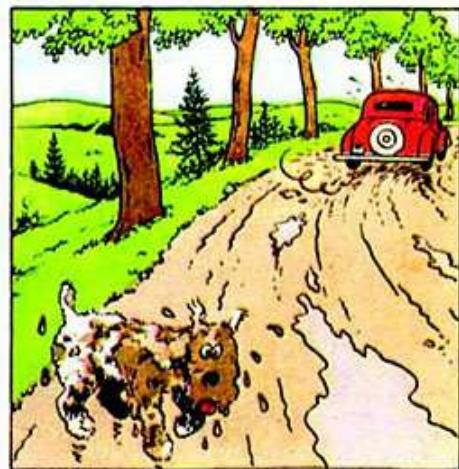
Tôi không...
Trong khi đó...

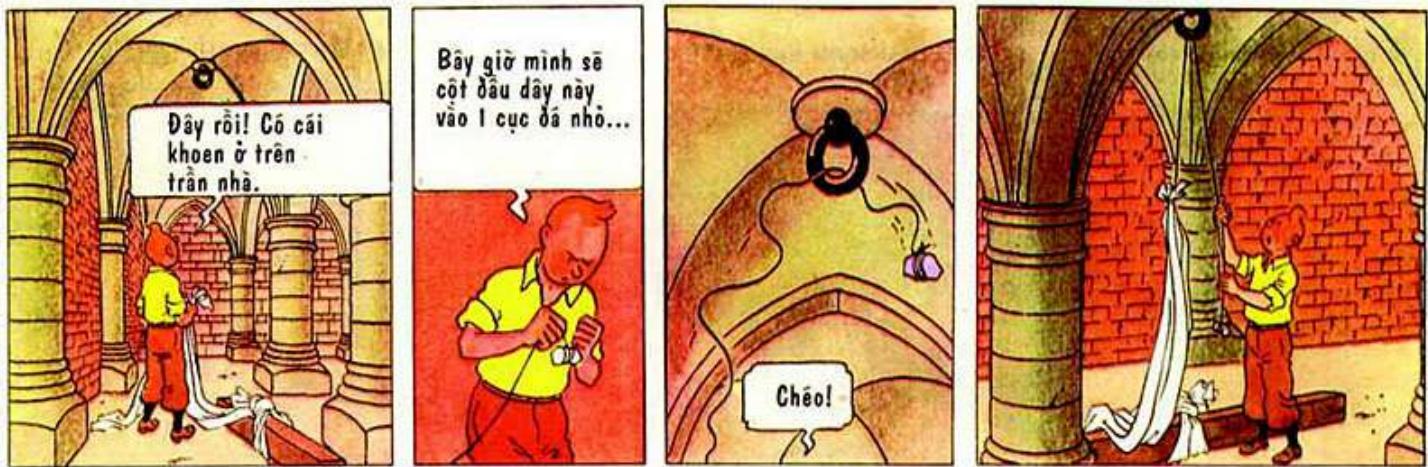


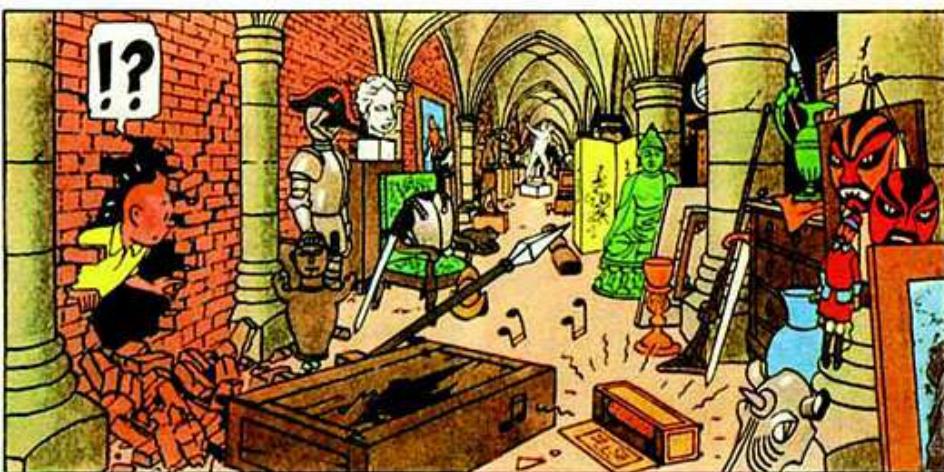
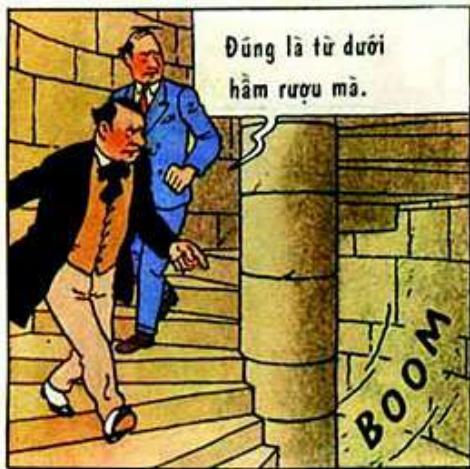
Tấm chít xiu là mình sạch ngay
thôi mà...

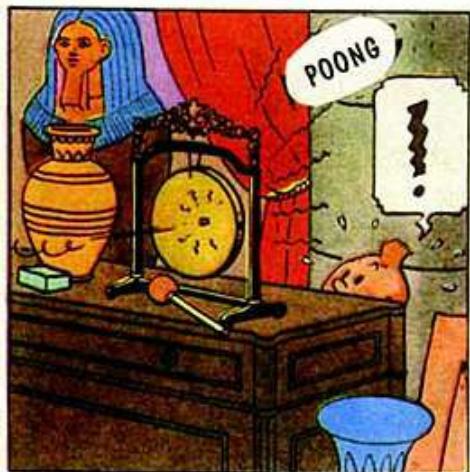
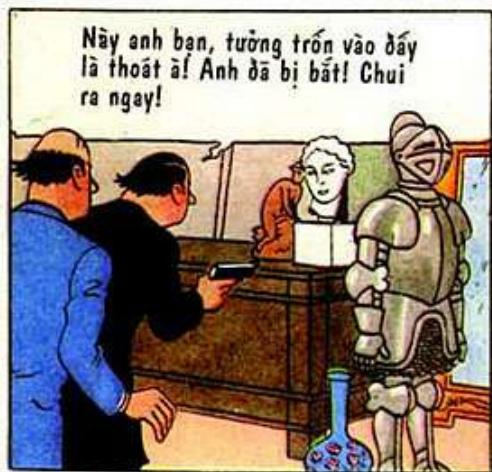


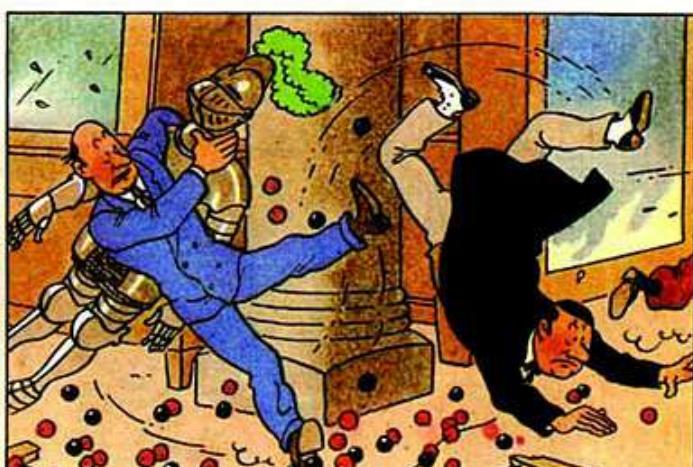
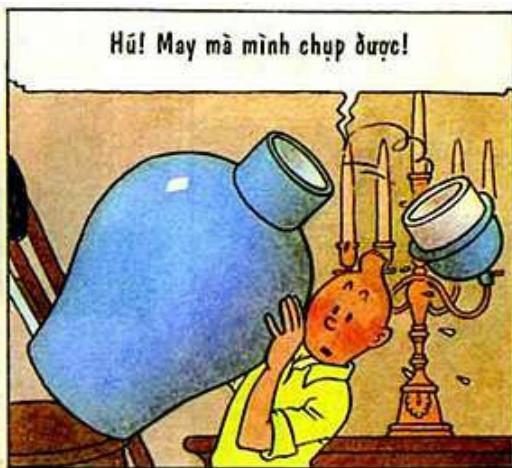
A-Ha! Tấm sạch sẽ
đã chịu quá.

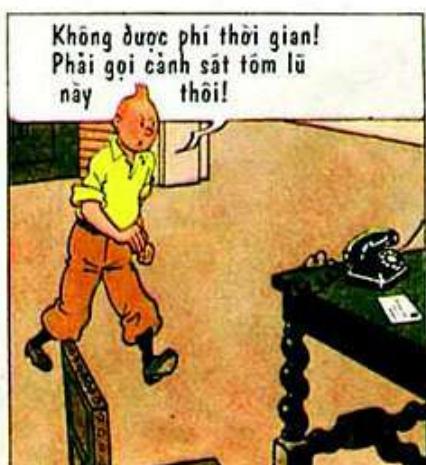
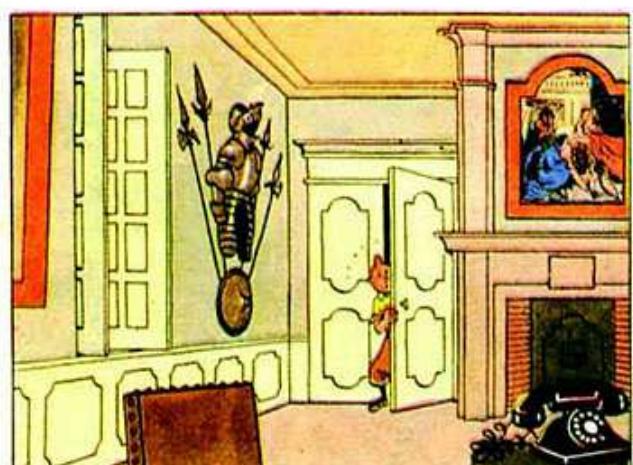
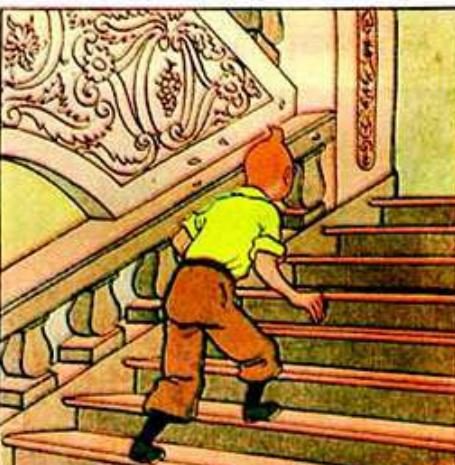
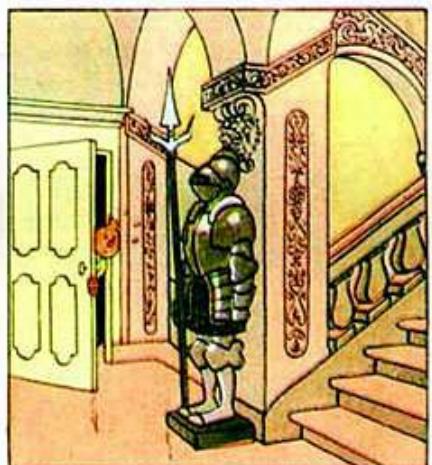
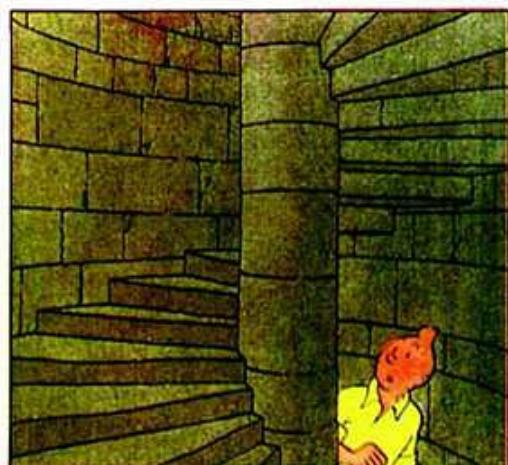
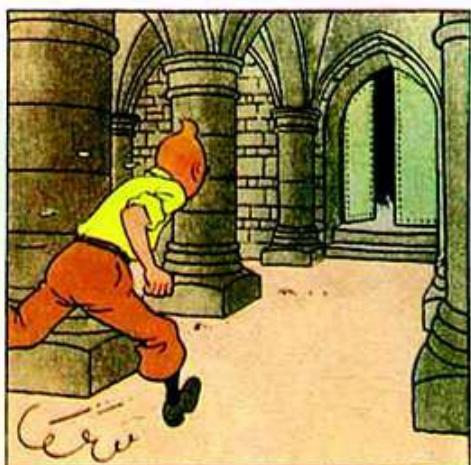






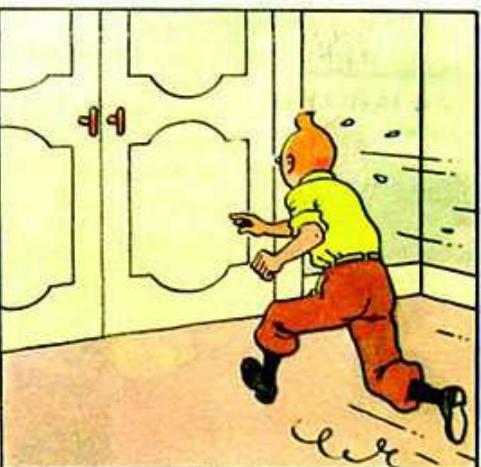
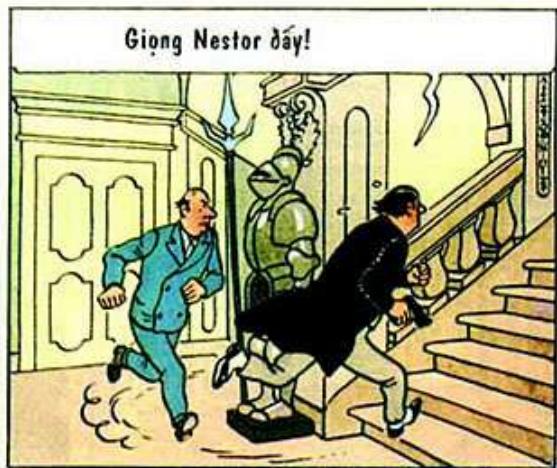
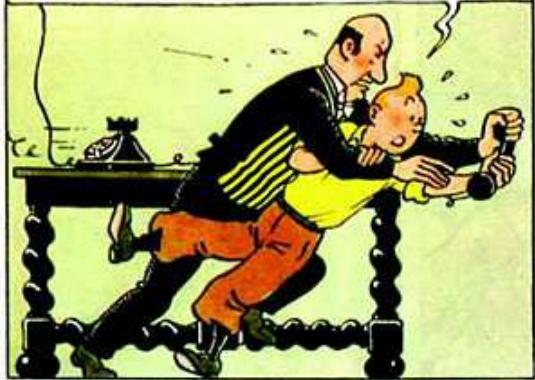


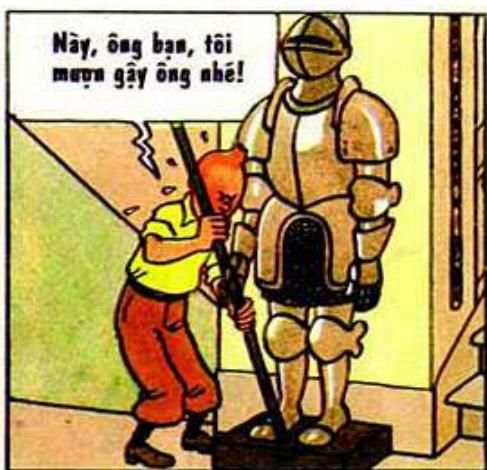
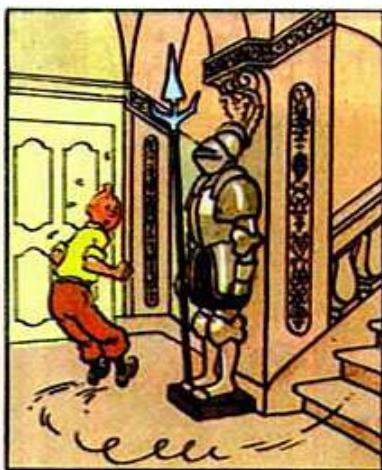


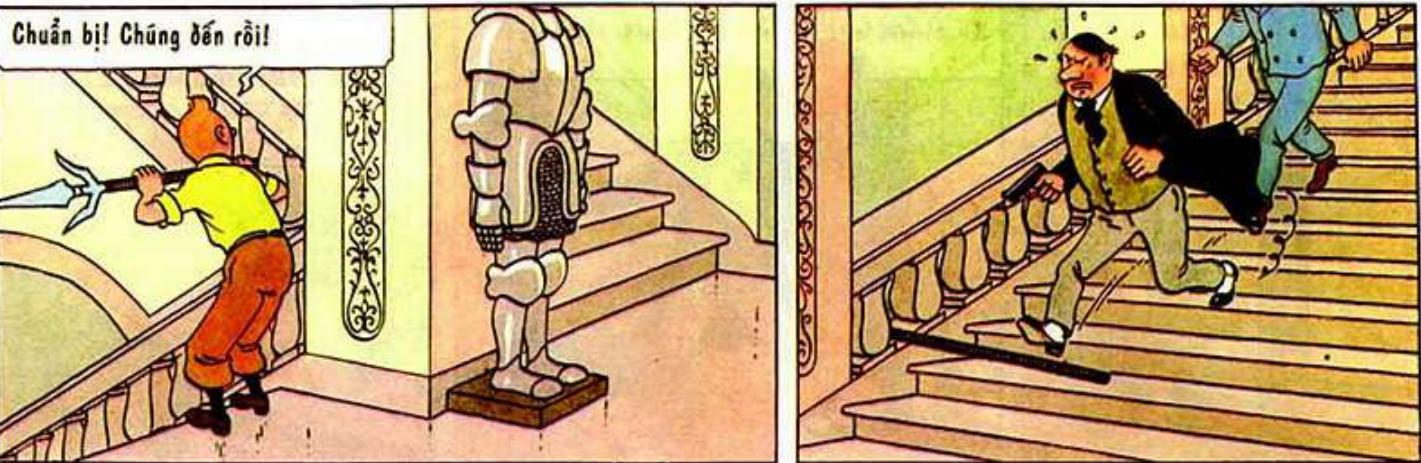


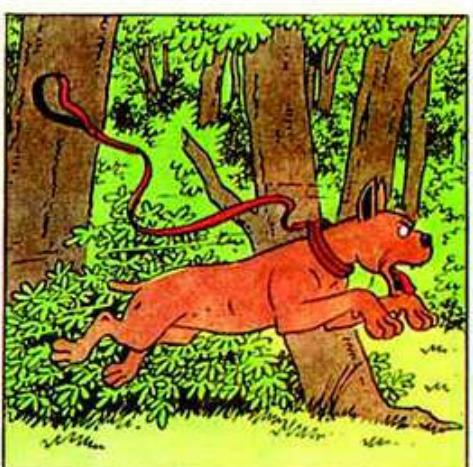
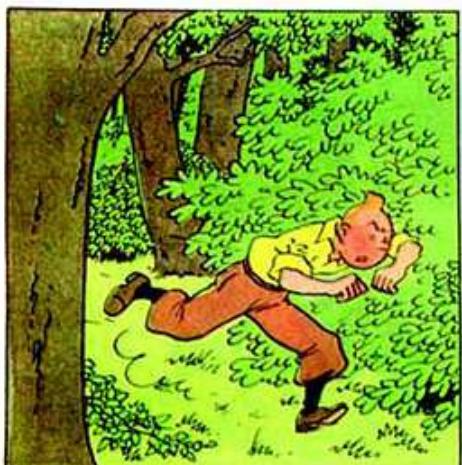
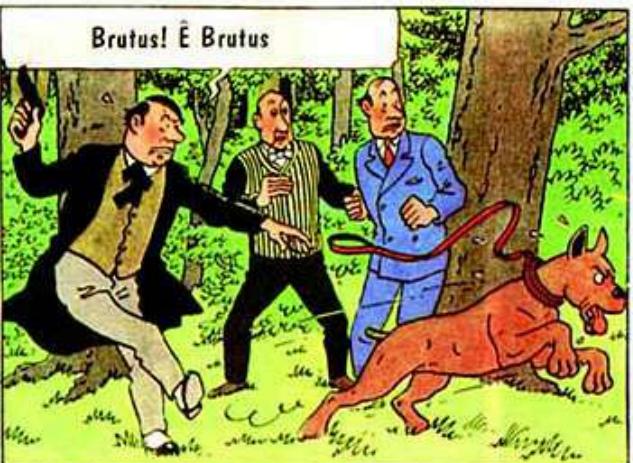


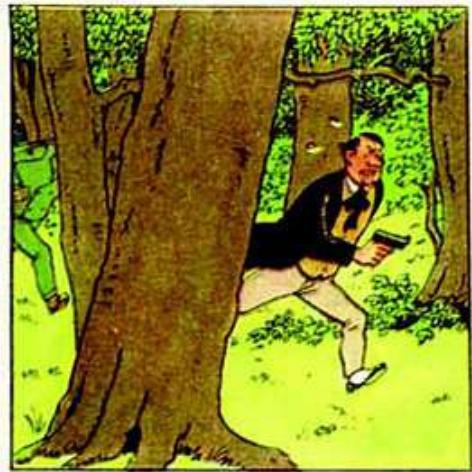
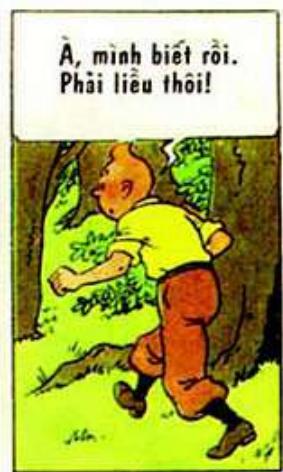
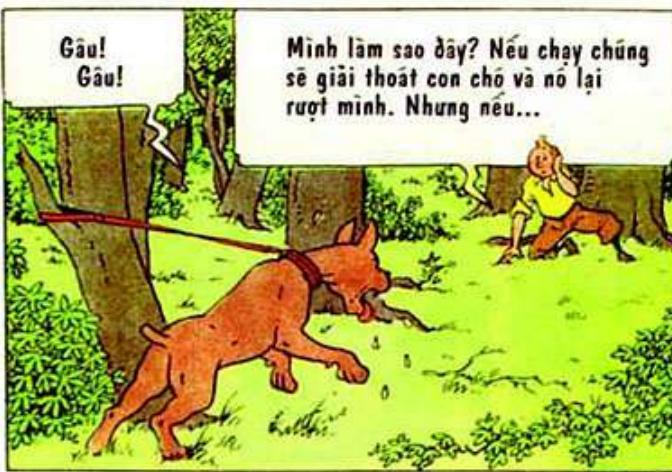
Dinh Marlinspike cơ! Đã nói
Marlinspike mà!













Họ đi đâu vậy? Tôi biết rồi: thằng nhóc đó chắc muốn nhốt Brutus vào chuồng...



Gâu!
Gâu!

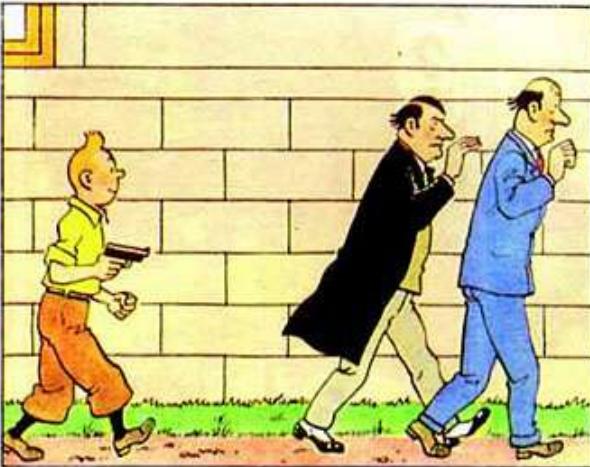
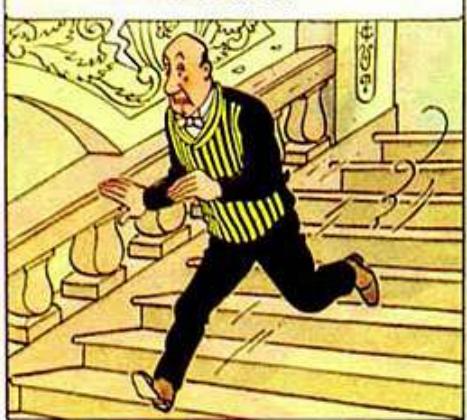
Thế đấy. Nào, quý ông, bây giờ chúng ta đến đồn cảnh sát.



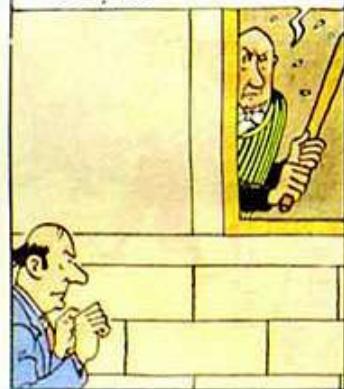
Họ sẽ quay lại lối này: sẽ đi ngang cửa sổ này. Có lẽ có cách...



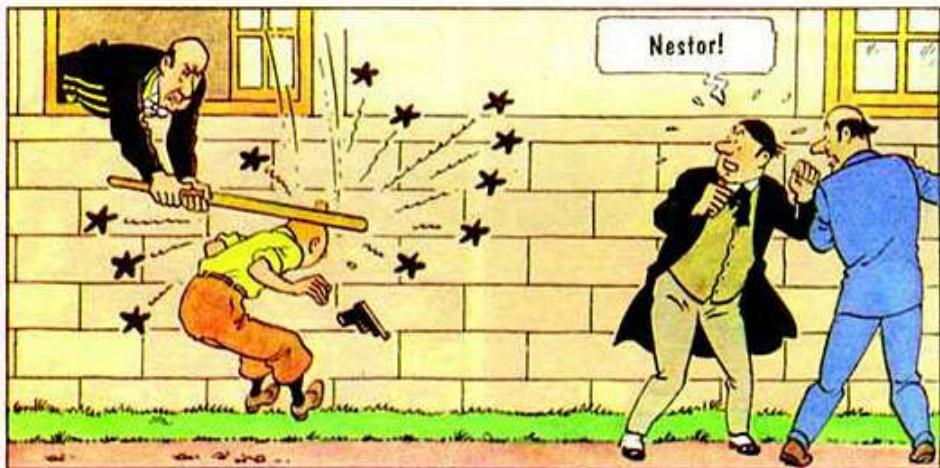
Binh tinh Nestor!



Họ tới rồi! Cần thận kéo lòn...



Nestor!



Trời ơi, không đủ mạnh cho nó xi...



Này, 1 lần nữa...

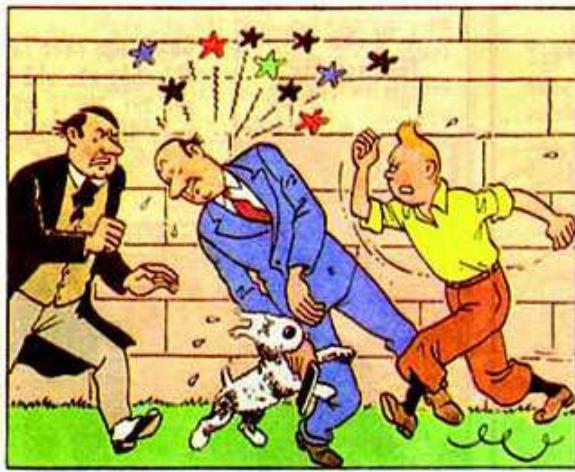
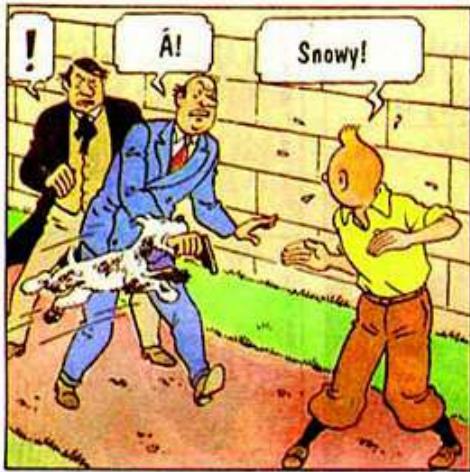
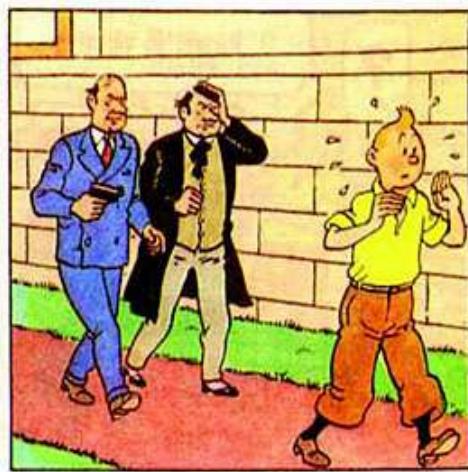
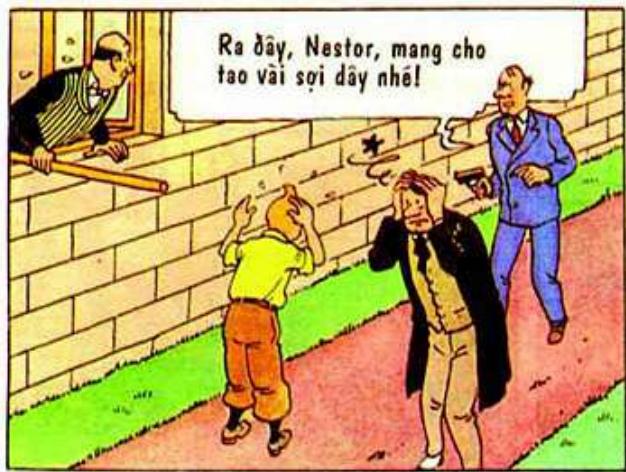


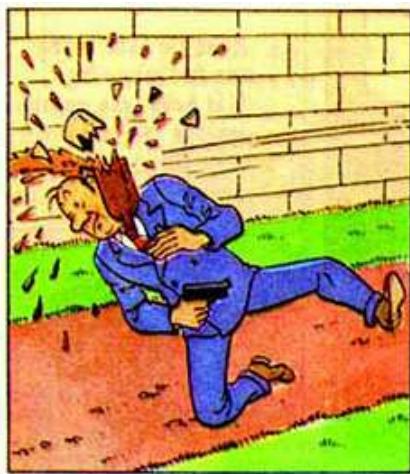
Trời ơi!



Lần này ta tóm được chú rồi, chú nhóc.







Thưa ông, có nhâm lân đây a. Ông này vô tội, như Tintin đã nói. Ông vui lòng mở khóa công để ông ấy đi và tìm cho tôi 1 chai rượu nhé?



Được rồi, ông bạn, ông tự do. Công tay này sẽ dành cho chủ ông!



Chúng tôi sẽ theo dõi ông đây Nestor. Dũng quên nhé.



Thưa thuyền trưởng, bác đã tới đây bằng cách nào?

Ừ, được rồi...
Tốt...



Ngay sau khi cháu gọi cho bác - mà bác chẳng hiểu gì vào ấy - có người từ bệnh viện gọi đến...



Sau khi bị gièn giữ giữa sự sống và cái chết, ông ấy tỉnh và nhớ lại bốn mươi sáu ông: anh em thằng Bird, bốn bươi đồ cổ ở dinh Marlinspike. Đến khi đó bác mới hiểu cái tên đó...



Lúc đó bác mới biết cháu đã nói gì qua điện thoại; Bác báo cảnh sát ngay và ào tới đây.



Lê ra mình không được để cảnh sát ở lại với hai tên cướp đó...



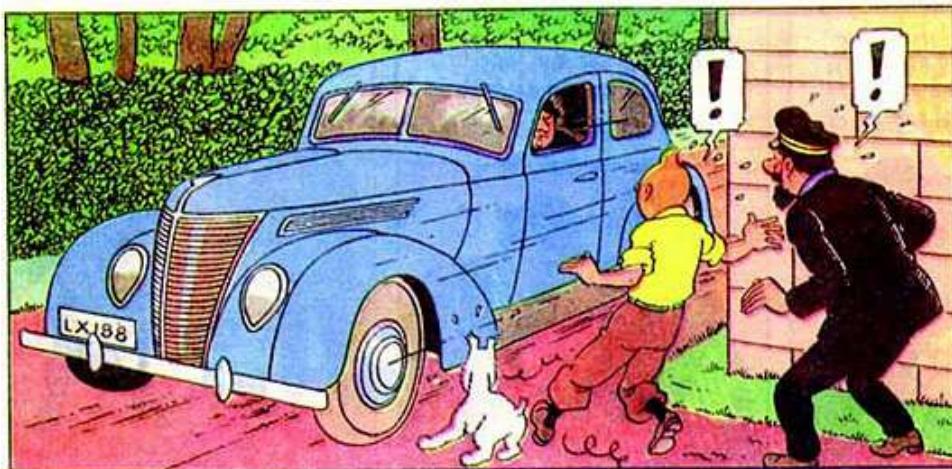
Nhanh lên! Một tên thoát rồi!
Hắn vừa quẹo đây!



Hắn là tên nguy hiểm nhất! Không cho nó thoát.



RỒ! Chiếc xe! Nó nổ máy rồi!



Barbany trở về tay không. Rồi hắn sục nhó ra người đàn ông cũng cung cùnghắn cố năn nì mua chiếc tàu của cậu.

Nên ngày hôm sau hắn tới nhà ông Sakharine gây mê ông ấy và lấy mảnh giấy thứ hai.

Đúng vậy. Nhưng sau khi hắn đưa cho tôi, hắn và anh em Max cài nhau chí từ về tiền nong chúng tôi đã hứa. Barbany đòi thêm, Max khăng khัง đúng giá. Cuối cùng hắn giận dữ đập cuồng bô đi, bảo rằng chúng tôi sẽ phải hồi tiếc. Hắn đi rồi, Max lo sợ: nếu hắn phản bội thì sao? Chúng tôi nhảy lên xe rượt theo hắn: sự sự hại giúp chúng tôi. Tôi thấy hắn nói chuyện...

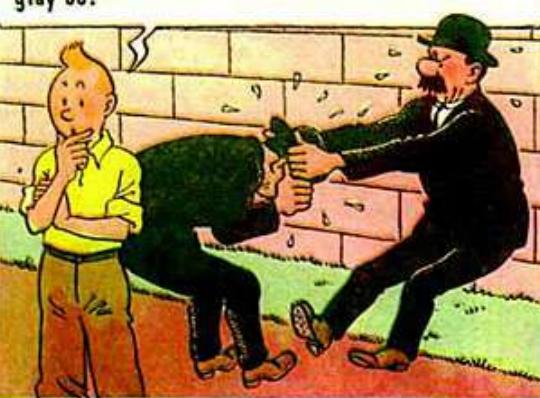
Với cậu. Kinh sợ hắn sẽ lật tẩy moi chuyên, Max nhìn cậu rồi bắn Barbany ngay khi hắn bước lên cửa nhà cậu.

Bây giờ tôi hiểu rồi, nhưng sao ông bắt cóc tôi?

Chúng tôi nói rồi: Để bắt cậu trả hai mảnh giấy cậu lấy được trước đó.

Tôi hiểu. Nhưng tôi không thể lấy nó vì tôi không biết ông là ai. Nhưng tôi tự hỏi... Có lẽ là...

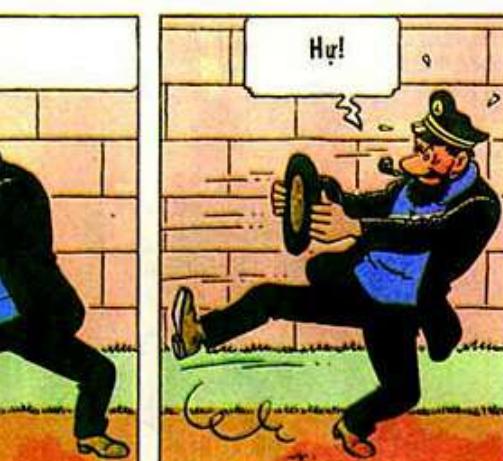
Đúng, có lẽ ông Sakharine đã lấy hai mảnh giấy đó?



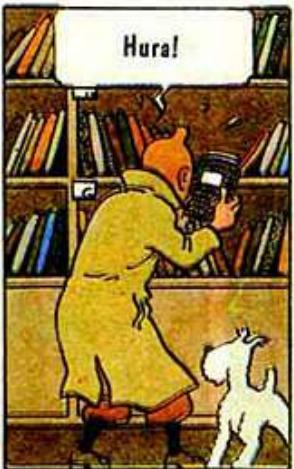
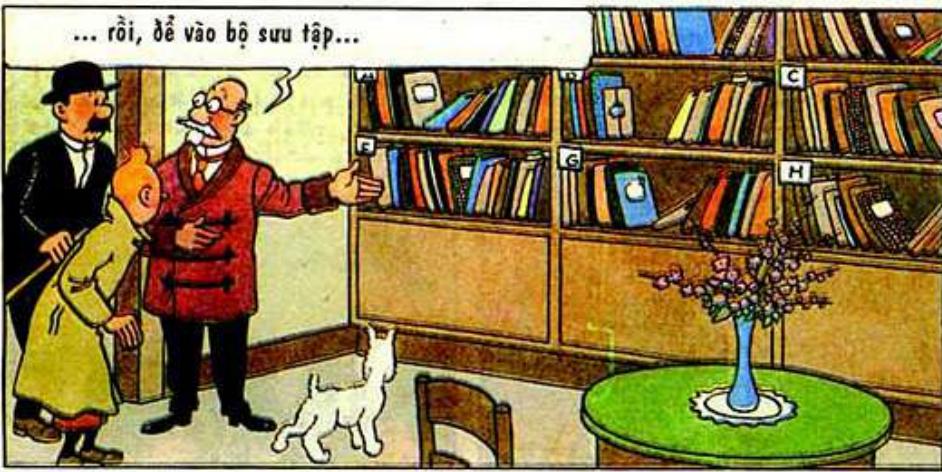
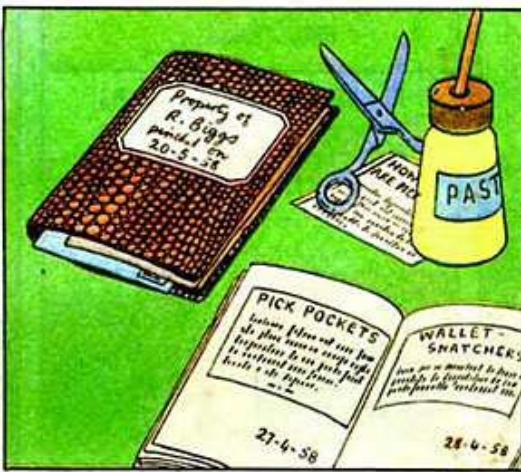
Hura! Được rồi!



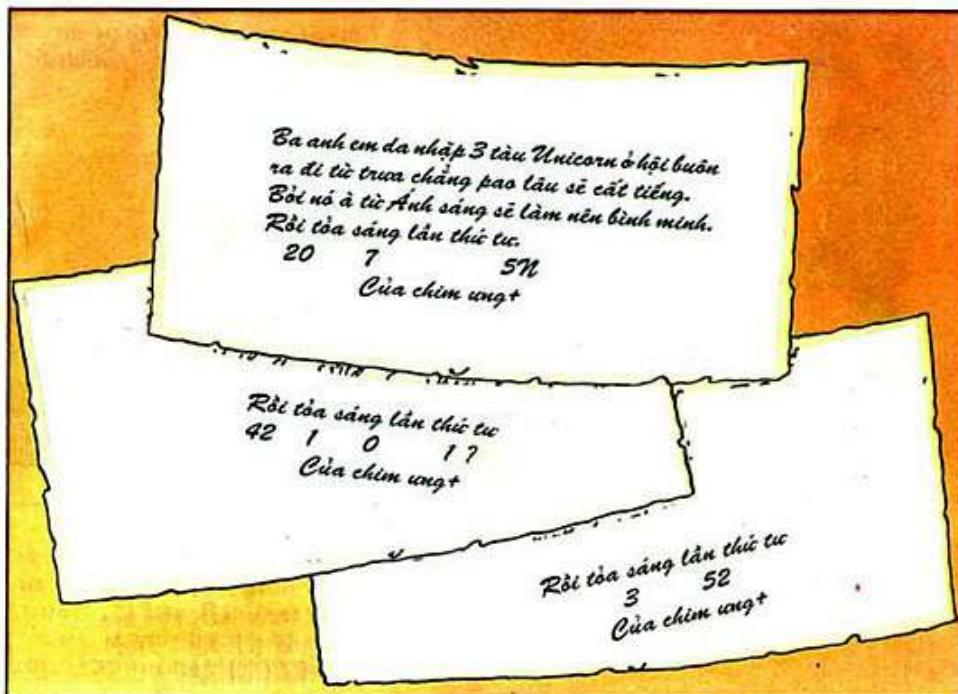
Nào, thuyền trưởng. Chúng ta hãy giúp ông già tội nghiệp đã....



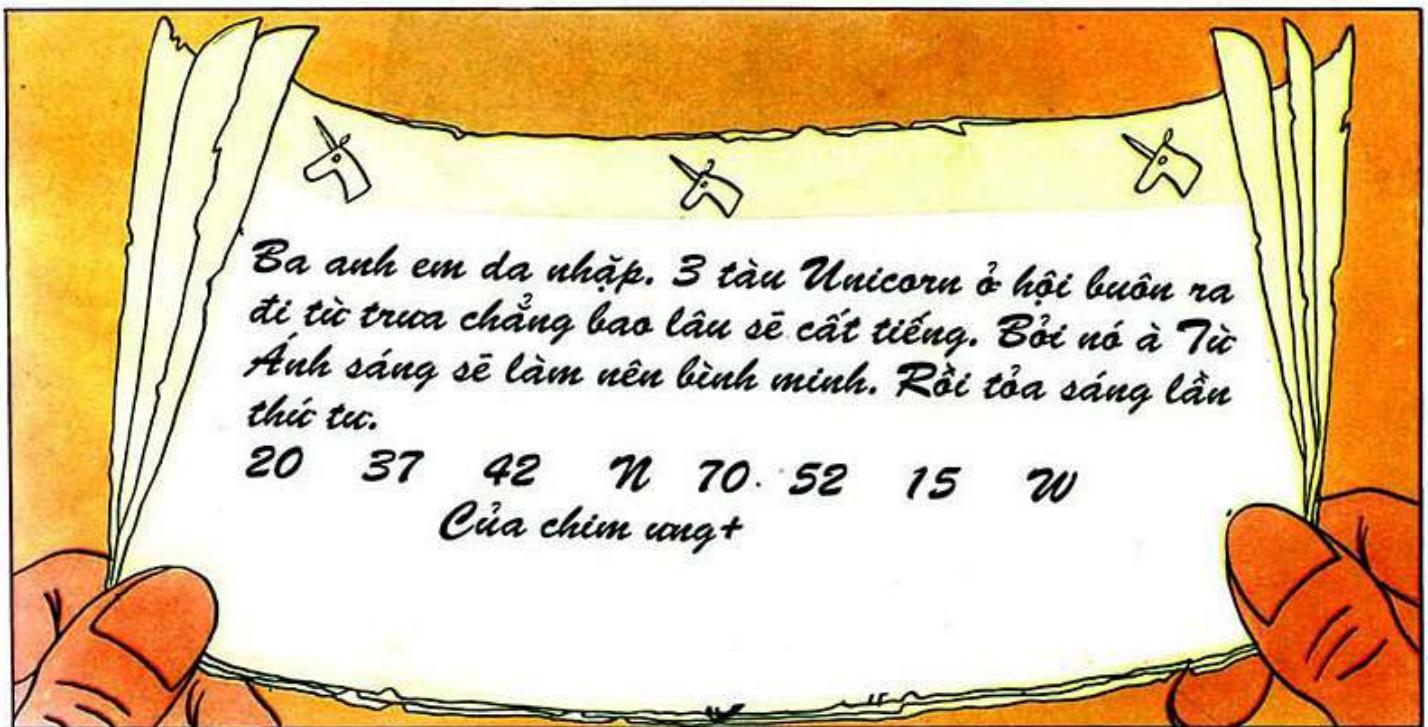








Không! Không! Và Không! Cậu cứ
tìm tiếp nếu cậu thích, tôi mệt rồi.
Tôi bò đây. Nghe chuyện lão
Rackham, và kho báu của lão. Chẳng
hời đâu nghĩ cho nát ốc với các mớ
bông bong này. Trời đất quỷ thần ơi!
Chuyện quái này làm tôi khát cháy
cả cổ.



Vị độ và kinh độ!

Nô chỉ cho ta nơi tàu
Unicorn đắm!



Thuyền trưởng này, khi nào
chúng ta bắt đầu đi tìm
kho báu?

Khi nào ư? Ủ ờ...



Để coi, chúng ta cần 1 chiếc tàu...
Có thể thuê tàu Sirus, một tàu
đánh cá của bạn bác, thuyền
trưởng Chester.... Rồi cần 1 thủy
thủ đoàn, vài bộ đồ lặn và trang bị
thích hợp cho cuộc hành trình này...
Cần có thời gian chuẩn bị. Có lẽ 1
tháng... Ủ, chỉ trong 1 tháng là ta
sẵn sàng lên đường.



Kho báu Rackham
Râu Đỏ sẽ về tay
chúng ta! Ha ha ha!



Nhung sẽ không dễ dàng đâu,
và chắc chắn còn nhiều lý kỳ
hấp dẫn trong cuộc truy tìm
kho báu trước mắt. Mời bạn
đón xem kỳ tới: KHO BÁU
CỦA RACKHAM RÂU ĐỎ



- HERGE -

